

# 當我們迦在一起 世界就布一樣



## 2021 輔仁大學聖言志工隊

迦納 x 布吉納法索 服務學習成果報告

主辦單位：輔仁大學聖言會單位、中華聖言跨文化關懷協會

指導老師：劉錦萍、羅志偉、張心瑜

服務單位：St. Joseph Frienademetz Formation House /

Dedougou 青年文化團體

# 目錄

## 壹. 輔仁大學聖言志工隊

- 一、計畫緣起.....p.3
- 二、過去服務簡介.....p.3
- 三、歷史沿革.....p.5

## 貳. 計劃簡介

- 一、本次服務地區介紹.....p.6
- 二、志工甄選條件及培訓內容與過程.....p.8
- 三、活動目標.....p.11
- 四、團隊成員.....p.12
- 五、責任分組.....p.12

## 參. 活動規劃與記錄

- 一、迦納服務時程安排與活動照片.....p.15
- 二、布吉納法索服務時程安排與活動照片.....p.17

## 肆. 課程內容及實施成效

- 一、課程教學簡介與成效.....p.19

二、符合聯合國永續發展目標之內容.....	p.22
-----------------------	------

## 伍. 服務心得

一、總召陳姿蓉心得.....	p.23
二、副召曾品瑋心得.....	p.30
三、志工吳翊瑄心得.....	p.33
四、志工邱智仁心得.....	p.36
五、志工徐毓淇心得.....	p.39
六、志工曹家瑜心得.....	p.49
七、志工陳廷瑋心得.....	p.53
八、志工黃瑤蕤心得.....	p.58
九、志工蔡悅聆心得.....	p.61
十、志工鄧靖玟心得.....	p.65
十一、志工顧珈心得.....	p.68
十二、志工宋浩嘉心得.....	p.72
十三、志工姚承志心得.....	p.74

## 陸. 文宣設計

一、結業證書.....	p.78
二、來賓邀請卡.....	p.79
三、團隊競賽獎狀.....	p.82

# 壹.輔仁大學聖言志工隊

## 一、計畫緣起

2017 年本校聶達安神父受邀參訪非洲布吉納法索 ( 以下簡稱布國)Dedougou 教區，回台後在校內舉行多次的經驗分享，聖言會代表劉錦萍修女關懷布國人民平均壽命不到 53 歲、多數孩童營養不良、人民識字率不到 30%等現況，開始構思由聖言海外志工團到西非布國進行服務學習與文化交流。同時，Dedougou 教區神長也向本校提出請求，希望本校能在電腦教學、醫療知識和設備方面提供協助。劉錦萍修女便決定起身行動，與曾在非洲服務九年、會講法文的聖言會羅志偉神父，於 2018 年元月一同前往布國進行探勘。回台後便著手集結聖言會單位、理工、外語、民生、織品學院，結合各院專業而豐富的資源，成立「輔仁大學聖言海外志工隊」。本志工隊目的在於幫助非洲布吉納法索當地居民，實施電腦教學、進行文化體驗交流及訪視認養家庭。

## 二、過去服務簡介

第一屆( 2018.7.9~2018.7.19)聖言海外志工在布國 Dedougou 教區的服務學習時間僅僅十天，但卻從當地人的熱情、單純、好學、用心等，獲得許多的啟發和學習。這十天，聖言志工主要負責教授初級電腦和中文。因場地限制，再加上百台電腦尚未送達，志工們只能使用當地天主教國中原有的 20 多台電腦，以及前往布國時，志工們背在身上的十台電腦，進行電腦教學。而課程報名人數超過百人，但因以上因素，只接受了 80 位學員，分兩批上課。一批上電腦，一批上中文，兩小時之後互換。關於中文課，當地因經商需求及過去與台灣的友邦關係，對於中文字並不陌生，學員們的反應也都非常熱烈。課餘之暇，志工隊與學員們打成一片。就讀法文系大三同時也是志工隊一員的陳姿蓉表示，「看著他們在踢足球時，赤著腳在紅土上奔跑、踢進球時開心的前空翻動作，會感受到他們真的就像是與大自然融為一體的」。而身為輔大熱舞社一員的她，當然也不會放過切磋交流的機會，當音樂一下，

身體隨著律動搖擺，不同的肢體表達但同樣充滿喜悅。陳姿蓉也體驗了當地特殊的編髮文化，雖然之後因感到頭皮發麻而卸下，但仍留下了珍貴的回憶。

第二屆志工隊原預定於 2019 年 6 月 25 日至 7 月 17 日延續服務計畫，再次前往布國進行海外服務，但由於 5 月份起，布國發生了一連串的恐怖攻擊事件，且攻擊行動未曾停歇，為考量志工隊的人身安全，團隊經過多次討論後，決定今年轉往非洲迦納共和國北部 Tamale 地區的 Kumbungu Senior High School 進行海外服務，將營養衛生知識、電腦技能、裁縫基礎技能、文化交流等各方面，透過志工隊的成員，把愛心化為具體行動，關懷協助非洲地區的居民。



圖一)教布國學員中文常見的買賣用語



圖二)為迦納高中生舉辦水餃工作坊

### 三、 歷史沿革

1. 2017 年 7 月本校使命副校長聶達安神父於前往布吉納法索拜訪當地天主教會，瞭解當地迫切需要家庭經濟補助及電腦教學。
2. 自 2017 年起，聖言會單位所屬聖言志工服務隊在輔大校內推動認養布國貧童計畫，每年捐款新台幣 2500 元即可支付當地一位學童一整年的學費、營養午餐及製作學校制服所需費用。
3. 2018 年 7 月，聖言會單位代表劉錦萍修女與聖言會羅志偉神父，開始率領聖言志工海外服務學習隊至當地進行電腦、中文教學與文化服務，深入了解當地民情與需求。師生全體對當地產生濃厚的跨文化情誼，回國後積極探查改善當地貧困之有效途徑。
4. 2019 年 1 月底劉修女，羅神父及輔大營養系董家堯老師，再度赴布國探勘，針對學童與學齡前孩童進行基礎健康測量評估，與當地民眾面對面溝通交流，親自了解當地需求與期待。
5. 2019 年春，布國代度古教區主教聯繫聖言會單位，誠摯邀請聖言志工學生再度前去進行服務學習。信中表達當地青年與家庭，迫切需要跨文化交流，學習科技知識、改善衛生品質、提升經濟能力。
6. 探勘之後的籌備期間，已經陸續運送台灣善心人士捐贈的太陽能板電力設備與馬達。志工同學開始努力加強自己的法文表達能力，同時也分成電腦教學組、營養與健康資訊組、裁縫製作組、及太陽能板組裝組，進行教案設計。希望能把愛心化為具體行動，關懷布吉納法索需要協助的朋友。
7. 2019 年 5 月，因布國境內持續發生恐攻，有神職人員與信徒被殺害，外籍人士遭綁架等等。本計畫不得不做緊急變更--將服務地點由布國代度古(Dedougou)移轉至治安相對來講算是為較穩定的迦納(在布國南方)。
8. 迦納當地有劉錦萍修女和羅志偉神父所屬的聖神會與聖言會的天主教會修會團體，聖言會神父們在迦納北部的 Tamale 設立了一個跨文化交流學習中心(Tamale Institute for Cross-Cultural Study) 負責人聖言會的 Fr. Phaniel Myers Agudu 非常歡迎本隊師生前往進行文化交流。

9. 服務學習內容大致維持不變：架設及修復太陽能板、電腦教學、營養衛教、裁縫教學、家庭訪視、文化交流。
10. 2018 布吉納法索海外服務計畫、2019 迦納海外服務計畫之延伸。
11. 2020 年遇上全球新冠肺炎疫情服務暫停一次。
12. 2021 年仍受全球新冠肺炎疫情影響而無法出隊,但團隊決定因應疫情改為線上服務計劃,分別與布吉納法索與迦納互動交流,延續服務及關懷的精神。

## 貳.計劃簡介

### 一、本次服務地區介紹

**國名：**迦納共和國 ( Republic of Ghana )

**首都：**阿克拉 ( Accra )

**語言：**官方語言為英語

迦納位於非洲西部、幾內亞灣北岸，西鄰象牙海岸，北接布吉納法索，東毗多哥，南瀕大西洋。國土面積約 24 萬平方公里。屬熱帶型氣候，終年炎熱，氣溫在攝氏 18 度至 40 度之間；氣候乾濕季分明，六月至十月為雨季，降雨頻繁，溼度可達 90%。迦納有大約有 28%的迦納人口生活在國際貧困線以下，日收入僅為 1.25 美元。而來自世界銀行的數據，迦納在過去 45 年裡人均收入僅僅增加了 1 倍。主要宗教為基督教(71.2%)、回教( 17.6%)、傳統宗教(5.2%)，而 Tamale 區則多信仰回教；儘管存在著多元宗教，當地居民仍相處和諧，並擁有一個安全、和平的生活環境。

**本次主要服務地點：**北部省 塔馬利 ( Tamale )



圖一) 迦納共和國國旗(紅色象徵為獨立流血，黃色代表礦產，綠色代表森林與天然資源，黑星為指引非洲自由的方向)

**國名:** 布吉納法索 ( Burkina Faso )

**首都:** 瓦加杜古 ( Ouagadougou )

**語言:** 官方語言為法語

是西非內陸國家，全部國土都位於撒哈拉沙漠南緣。舊稱上伏塔 ( 法語：Haute Volta ) 1984 年 8 月改為現國名。首都瓦加杜古位於國土的正中央，是布吉納法索最大城市，也是文化、經濟中心。布吉納法索的面積約 27 萬平方公里，位於西非內陸因居伏塔河上游，因而被稱為「上伏塔」。伏塔河在境內，其流量受乾、雨二季的控制，呈間歇河狀態，無航運，亦少水利灌溉，致使農業生產力低落，不易自給自足，因此在歷史上，本區常被鄰國瓜分，而不能獨立成國。布吉納法索以熱帶草原氣候為主，年降水量介於 500 ~ 1000 毫米，南多北少。由於境內資源匱乏，且地處沙漠邊緣，可耕地面積較少。

**本次主要服務地點：** 布克萊迪穆翁大區 穆翁省 德杜古 ( Dédougou )



圖二 ) 布國國旗(紅色代表 1983 年的「八月革命」，綠色代表農業與豐富的自然資源，黃色代表尚未發現的礦藏，星星則代表革命將國家帶向光明的未來。)



圖三 ) 布國與迦納的地理位置圖

## 二、志工甄選條件及培訓內容與過程

聖言志工由理工、外語、民生、織品四院學生中進行招募，並開放自由報名。

### 志工招募條件:

1. 需含法文或英文至少一項基本語言溝通能力
2. 熱忱積極學習且負責任
3. 能配合培訓時間、籌備與出隊時間

### 培訓內容與過程:

月份	進度
3月	招募理外民織志工
4月	主題發想、確定分組、(募款)
5、6月	專業課程培訓
7月	密集籌備與正式出隊

1. 了解聖言會
2. 了解布吉納法索與迦納當地基本資訊(飲食、文化、氣候、疾病...等)
3. 溝通學習
4. 專業社課(營養、科學、電腦...等)
5. 教案撰寫能力

( 藍色代表國內社課 )

日期	基礎社課主題 中午 12:00~13:30(前 30 分鐘用餐)	專業培訓主題 晚上 18:00~20:00(前 30 分鐘用餐)
3/22	招募說明會	
3/29	相見歡	
4/5	春假放假乙次	
4/8(四)	如何吸引小朋友注意力	
4/12	1. 介紹聖言會歷史、羅神父個人經驗  2. 海外志工由來與經驗分享  3. 確認幹部分工	
4/19	期中考停課乙次	期中考停課乙次
4/26	1. 了解學習者基本資料及學科 ( 姿蓉 )  2. <認識系列 I> 布國與迦納的飲食習慣、特色美食 ( 廷瑋、家瑜、悅聆 )  ● 認識系列邀請愛瑪	營養課 1

4/29(四)	善意溝通 I	
5/6(四)	善意溝通 II	
5/3	<認識系列 II> 兩國的氣候環境與農業 ( 毓淇、品瑋、瑀蕤 )	營養課 2
5/10	<認識系列 III> 兩國的疾病調查、成因、對當地的影響 ( 顧珈、翊瑄、靖玟、智仁 )	科學課 1
5/13(四)	國內出隊籌劃 I、撰寫教案原則 ( 姿蓉 )	
5/17	遠距教學常用設備及方法	科學課 2
5/20(四)	國內出隊籌劃 II	
5/23(日)	板橋堂出隊	
5/24	遠距教學實務與操作	撰寫營養與科學教案、選出主講及小老師 ( 5/29(六)上傳繳交 )
5/31	營養科學教案回饋及修改 ( 6/6(日)交營養科學修稿 )	撰寫電腦教案、選出主講及小老師 ( 6/5(六)上傳繳交 )
6/7	電腦教案回饋及修改 ( 6/13(日)交電腦修稿 )	撰寫中文教案、選出主講及小老師 ( 6/12(六)上傳繳交 )

6/14	中文教案回饋及修改 ( 6/20(日)交中文修稿 )	撰寫文化之夜、相見歡、閉幕式流程 表 ( 6/19(六)上傳繳交 )
6/21	期末考停課乙次	期末考停課乙次
6/28~7/2	<p style="text-align: center;">密集籌備</p> <p style="text-align: center;">1. 試教(含遠距操作、使用筆電)</p> <p style="text-align: center;">2. 順流程</p>	
7/12~7/16	迦納交流	
7/19~7/23	布吉納法索交流	
7/24	開會檢討	

### 三、活動目標

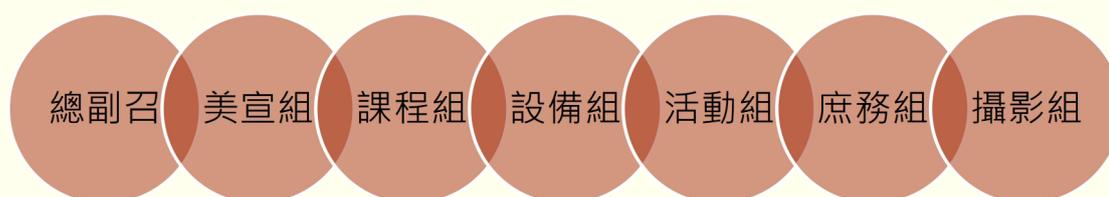
本屆服務志工團隊由本校外語學院法文系 7 位同學、德語系 2 位同學、理工商學院化學系 2 位同學、聖言志工指導老師張心瑜、聖言會劉錦萍修女、羅志偉神父等人共同組成。因志工們各有擅長的專業背景且參與為期數月的聖言志工訓練課程，可設計的服務項目有：

1. 中文課
2. 營養衛教
3. 電腦教學
4. 淨水原理
5. 專題講座(政治、教育)
6. 文化交流與體驗

#### 四、團隊成員

系級(學院)	姓名	性別	工作分配
法文四(外語/民生)	陳姿蓉	女	總召
法文三(外語)	吳翊瑄	女	攝影兼美宣
法文二(外語)	曾品璋	女	副召兼公關
法文二(外語)	顧珈	女	活動
法文二(外語)	徐毓淇	女	活動兼美宣
法文二(外語)	陳廷璋	女	庶務
法文一(外語)	蔡悅聆	女	庶務兼攝影
德語二(外語)	曹家瑜	女	攝影
德語二(外語)	鄧靖玟	女	美宣
化學一(理工)	黃瑀蓁	女	活動
化學一(理工)	邱智仁	男	攝影兼公關
資工四(理工)	姚承志	男	設備
資工三(理工)	宋浩嘉	男	設備

#### 五、責任分組



組別	工作內容	成員
<b>總召</b>	統籌分配營隊活動與對外聯絡	陳姿蓉、曾品瑋
<b>課程組</b> (了解該領域專業知識、撰寫教案)	(1)布國-電腦	曾品瑋
	(2)迦納-電腦	吳翊瑄
	(3)布國-科學	曾品瑋
	(4)營養	陳廷瑋 鄧靖玟 顧珈
	(5)迦納-淨水原理	邱智仁 黃瑀蓁
	(6)中文	徐毓淇 蔡悅聆
	(7)布國-專題講座	沈中衡主任
	(8)迦納-專題講座	陳姿蓉 曹家瑜
<b>活動組</b>	安排文化之日 擔任文化之日主持人	徐毓淇 顧珈 黃瑀蓁
<b>公關組</b>	1.撰寫企劃書 2.申請活動預算	曾品瑋 邱智仁
<b>庶務組</b>	1.處理場地借用 2.營期食宿及管理社團帳務	蔡悅聆 陳廷瑋

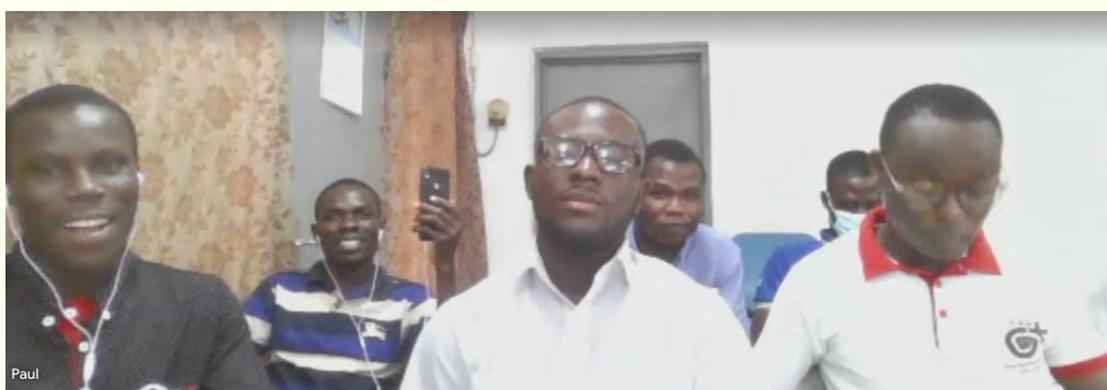
<b>攝影組</b>	拍攝照片、剪輯營隊紀錄片	蔡悅聆 吳翊瑄 邱智仁 曹家瑜
<b>美宣組</b>	設計營隊輸出品	吳翊瑄 徐毓淇 鄧靖玟
<b>設備組</b>	設備狀況排除	姚承志 宋浩嘉

## 肆、活動規劃與記錄

本次計劃使用 google meet 連線交流。2021 年 7 月 12 日至 7 月 16 日與迦納開始文化交流，接著 7 月 19 日至 7 月 23 日與布吉納法索進行交流，共計 10 天。

### 一、迦納服務時程安排與活動照片

2021 當我們迦在一起，世界就布一樣   台迦時程表					
台灣時間	07/12 (一)	07/13 (二)	07/14 (三)	07/15 (四)	07/16 (五)
18h00-18h30	連線測試	連線測試	連線測試	連線測試	連線測試
18h30-19h30	開幕式與相見歡	電腦 Power Point	唱歌 中文歌	科學 淨水設備原理	文化之夜
19h30-19h40	休息	休息	休息	休息	休息
19h40-20h30	中文 打招呼&自我介紹	電腦 Power Point	營養	專題討論 教育體制	結業式與閉幕式



圖一) 迦納中文課



圖二) 迦納學員車上合唱



圖三) 文化之夜京劇十三響練習



圖四) 迦納文化之夜表演

## 二、布吉納法索服務時程安排與活動照片

 <b>2021 當我們迦在一起，世界就布一樣   台布時程表</b> 					
台灣時間	07/19 (一)	07/20 (二)	07/21 (三)	07/22 (四)	07/23 (五)
18h00-18h30	連線測試	連線測試	連線測試	連線測試	連線測試
18h30-19h30	開幕式與相見歡	電腦 Linux 系統操作	唱歌 中文歌	科學 淨水設備製作	文化之夜
19h30-19h40	休息	休息	休息	休息	休息
19h40-20h30	中文 打招呼&自我介紹	電腦 Google Sheet	營養	政治 兩岸關係 (講者：沈中衡主任)	結業式與閉幕式



圖一) 布國電腦課



圖二、三)

布國文化之夜



圖四) 布國淨水課



圖五) 布國慶功宴

## 伍、課程內容及實施成效

### 一、課程教學簡介與成效

1. **中文課**：從認識拼音開始,學習用中文打招呼以及簡單自我介紹，並從語言中了解文化差異。學員們的學習速度非常快，甚至能在課程中馬上應用，問題回答也十分積極，能夠立刻跟上並且發音正確，拼音手勢也都願意跟著做，甚至會主動抄筆記，也十分熱情地分享當地打招呼的方式。未在課程時間內完成安排好的課程內容,內容可再精簡。
2. **中文歌**：從本次計劃核心概念發想,選擇了伍思凱的「分享」一曲。志工逐句帶唱前播放 MV 與包含拼音及翻譯的歌詞影片。原先預計教唱整首並配合手勢,最後由於時間限制與考量學員負擔過重，未加入手勢並只教副歌。學員們對歌曲本身十分感興趣且會主動預習。經過中文課的學習大家對於拼音的掌握度大概都有七成以上，因此很踴躍跟熱情的給予回應。
3. **淨水課**：簡介不同濾水(簡易濾水器、RO 逆滲透濾水器、當地植物 moringa 粉末等等)、儲水(器皿、水塔等等)、取得飲用水(水井、商店、管線等等)的方法。了解簡易濾水器的淨水原理。在布國的課程中有加入了實做簡易濾水器之環節。交流彼此國家普遍的淨水、儲水、取水方法與水價等實際狀況。迦納學員們分享說 RO 逆滲透濾水器在當地算普遍,平時也會使用簡易濾水

器,部份家庭另有傳統但效率低的「濾水陶壺」;布國學員則分享了當地取水不易且水價昂貴的情形。布國的實做結果不理想:可能是濾水器材料本身不干淨的緣故濾出來的水比原先更髒。

4. **電腦課** :向布國學員介紹 word、excel 法文版的基本操作(打字、軟體使用等等)。當地資訊設備不足,所以多數學員未接觸過電腦或經過基礎資訊訓練,皆十分專注於課程中,且於課後表示這次由於只能一台裝置連線,在台灣志工解說完要再請當地連線的人傳達指示,這種方式效率很低,希望未來能學習更多內容。迦納則是學習 PPT 簡報操作及設計技巧。在分享成果時可看到他們能運用所學並融入自己的創意,甚至透過簡報內容藉機分享他們的文化,讓比較制式的電腦課也能達到文化交流的目的。學員們都非常好學也很樂於分享,但部分同學由於沒有電腦基礎以及個人設備因此吸收效果比較有限。
5. **營養課** :簡介六大營養素與其特性,並以台灣地方美食及台灣飲食習慣作為實際例子,在學習基礎知識外實現文化交流的價值。並介紹如何藉由每日三餐攝取均衡與足夠的營養、及食物分量的計量方式,同時鼓勵學員實際應用所學,根據課程內容嘗試以當地飲食設計一份一日三餐的營養菜單。再從課後的問答時間請對方簡介當地的食物種類及飲食習慣、飲食與生活、文化節慶的關聯等等。兩國學員皆分享了許多,布國學員更直接購買了實體的食物介紹給我們。

6. **教育體制**：此為迦納的專題講座。先簡介台灣的教育體制升學歷程、管道、測驗評分取向特色、其背後影響深遠的儒家文化思想等等。再透過一組問答帶出台灣志工的個人求學經歷、感想，更檢視、反思台灣現有的教育體制。另組問答則讓加納學員簡介了當地教育體制的升學歷程、大考,學員個人心得感想等等。由兩組問答的比對可看見彼此文化的差異性，及不同國家間對教育不同的規劃方針,對社會整體走向之重要影響。
7. **兩岸關係講座**：此為布吉納法索的專題講座，也是此次交流計劃中唯一不是由志工主講，而是由法文系沈中衡主任的課程。站在事實上講述清末到中華民國、中華民國在臺灣、臺灣史、臺人身分認同光譜、臺灣在國際上的角色.....讓布國學員甚至是台灣志工以多方位的視角了解台海兩岸歷史的沿變及其與當代的互動。內容豐富，濃縮在一堂課中對布國成員負擔似乎有些重，但他們在課後回饋說很開心能夠透過這堂課打開他們的世界觀，也找到了與他們自身歷史的相似處。課後 whatsapp 群組上進行了對布國學員關於布國歷史、政治的問答。
8. **文化之夜**：以與同樂會相仿的形式與前四天的課程做出區別:台灣志工活動組簡介了台語童謠天黑黑與京劇,當中融合了影片、講述、與京劇十三響的「帶動打」,以多元的活動方式帶出課程中難以傳遞,台灣多元且豐富的文化底蘊;迦納學員穿著了當地傳統服飾,從傳統笛子的獨奏發展到集體的 jama dance,直接表現出當地文化的精神面;布國當地舞團分享了數支風格迥異

的舞蹈及音樂,傳遞從傳統到現代流行多彩多姿的文化面貌。我們透過互相欣賞與學習了解彼此的民族精神。

9. **資訊設備使用成效**：由於布國與加納當地的網速情形，無法同時使用所有的資訊設備：迦納從最初使用三台電腦，再逐步加入更多設備，到最後約莫三人一台電腦（6台左右），與少數學員由手機加入；布國則是只使用一台電腦與一隻手機，且只要當地遭逢大雨訊號便會大幅減弱或直接終止。

## 二、符合聯合國永續發展目標之內容

本次服務密切符合下列聯合國永續發展目標，並經審慎評估後，以其有充分實質效益。

1. **認養貧童**：消除各地一切形式的貧窮。
2. **電腦設備與網路資源協助**：確保所有人都可取得負擔得起、可靠的、永續的，及現代的資源。
3. **淨水教育、營養教育**：確保健康及促進各年齡層的福祉。
4. **電腦教學**：確保有教無類、公平以及高品質的教育，及提倡終身學習。

## 陸、服務心得

### 一、總召陳姿蓉心得

#### *疫情下的「台迦布」交流*

如果問我大學生涯裡影響我最深的一段經歷，不需要懷疑，我的第一個答案會是「參加聖言志工的非洲交流服務學習」。今年是我第三次的參與，每一次都讓我有不同的感受。2018 年前往布吉納法索，是我此生第一次踏上非洲大陸的紅土，一路上意想不到的經歷例如錯失班機、在當地迷路變成夜遊、下雨停電、用法語與當地人對話等等，如同一場「冒險之旅」；2019 年屆時大三的我，與同屆的好友們，彼此合作無間在迦納服務，是一次很有意義的「畢業之旅」；今年 2021 年遇到疫情席捲而來，卻澆不熄與非洲交流的熱情與盼望，於是開啟了線上的「奇幻之旅」...

二月與團隊聚會時，因為修女的一個問題成為萌生線上計畫的種子，她說：「我們可以如何與非洲保持後續的交流呢？」。這個問題如同當頭棒喝，當時團隊的志工們大部分都已畢業或是準備念研究所，只有剛從比利時交換回來的我仍在學延畢，這個簡單的問題頓時讓我發現自己的責任與目標，希望找到有興趣認識非洲的夥伴做為傳承者，並把自己往年的學習經驗與喜悅分享給更多人。簡單的想法開始轉變成文字方案，接著無形中一步一步化成具體的行動，歷經將近四

個月密集的籌備，不斷地與團隊開會、上課、討論，同時向布國以及迦納聯繫與溝通。執行過程中當然不可能一路順遂，尤其對於固執與總是希望可以做到完美的我，才發現原先的計畫受到很多現實層面的考驗，例如為了讓每個人都有機會發言所以採取分小組的制度，但是我們的翻譯人力與對方的設備是否能符合需求？原先為了把握這次的交流機會所以設計了許多課程與活動，但是是否有考量志工們的人力與相對應所能負荷的程度？諸多的細節讓我常常在理想與現實中掙扎，最後因為神父的一句話為我醍醐灌頂：「為何要把事情搞這麼複雜？」這句犀利的話教會我，「凡事化簡」。越簡單，似乎才能越趨近完美。觀念一轉，讓我在之後的執行過程中，更能保持輕鬆明朗的態度做抉擇。

這次總召的職位很不一樣，是我第一次與外部單位合作，很新鮮刺激也充滿許多未知數，但自己也沒有多想就縱身一跳，自願跳進了愛麗絲的夢遊仙境。這次不再只是處理與管理團隊內部的事宜，更需要密切地與對方聯繫和溝通，也因此讓我了解「機構對機構」的概念與運作的模式。尤其在和布國聯繫的過程中，剛開始都是與當地老師 Bienvenu 討論日期、招募對象以及課程內容等等，然而，隨著時間進度的推演，開始談及設備運送及預算時，才發現 Bienvenu 在未隸屬於任何機構的身分下，可能出現的總總問題，包含這些運送的電腦未來該由誰歸屬？全部都是給老師嗎？預算也都寄送給老師嗎？若是如此，該由誰監督控管呢？這些衍伸出的問題，都讓我清楚明白需要請 Bienvenu 與當地教會合作，這

些設備與資金才有足夠正當理由寄給「機構」，由當地堂區神父監督並提供相關場地及設備資源，而 Bienvenu 則負責執行計畫，如同我隸屬於聖言單位之下。除此之外，與兩國談論預算時，原先我和對方採取的模式是，由他們先提出一個預算表，再詢問神父修女的意見，後來發現對方的預算表可能出現讓我們質疑的項目，例如為何需要另外付場地費？甚至桌子椅子的費用？經過神父的質疑及提點，我才驚覺當初與對方討論預算時，應該保有我們的原則及站在對方處地設想的角度來思考，例如可以和對方說明我們可以負擔的主要項目是網路費及電費等等，其餘則需要自付，表明了明確的立場才可能不讓我們的「金援」恣意地揮霍。另外，和對方提出的每個需求也是需要謹慎思考之後再提出，不然身為主辦單位的我們，若是很容易改變想法，總是事前事後給對方不同的要求時，對於合作上的愉悅程度勢必會降低，也有損我們的專業程度。俗話說「魔鬼藏在細節裡」，透過這次與兩國的溝通聯繫，讓我慢慢地從許多細節中學到了書本外的經驗，同時也擴展了看事情的角度與不同的視野。

線上計劃看似就是一個簡單的線上互動，很簡單卻也很不簡單，想要做到好，事前下的功夫真的不能少，而其中最重要的兩個安排就是與兩國的設備測試兼初次見面會，以及營前的密集試教。與兩國第一次的線上見面與測試，讓我既緊張又有點興奮，會擔心讓場面冷掉、翻譯時反應不及，或是網路不順等問題，然而有壓力總是好事，才會提醒自己要更努力的全力以赴。其中，非常感謝神父與修

女的「助陣」，兩位前輩不但為我們熱場、提供翻譯，也當場詢問很多重要的資訊，因為他們的存在，讓我的擔心慢慢地褪去，於是，與兩國的第一次見面很自然地開展，為雙方開啟一個和諧之門。營前為期六天的試教，每一天下午都是如此精采，完全不會讓我有浪費時間、等待時間消逝的感覺，因為每個人都是如此認真地、積極地想要呈現各自準備的課程內容！內容的豐富度或是語言表達流暢度這些都只是其次，最重要的是每位志工的「態度」都是積極學習且願意嘗試，因為如此我很常默默地被大家感動，同時也帶給我很大繼續往前的動力。我知道對於大一或大二的學弟妹們來說，要當課程的「主講」可能是個很大的挑戰，腦袋除了要想講課的內容、翻譯成英文或法文、掌控課程時間與節奏、還要隨時隨機應變，面對突如其來的挑戰，例如麥克風突然接收不到聲音或是網路當掉等等，但是我內心總是有個堅定不移的聲音一直告訴我：「沒事的，一旦坐上這個位置後，大家的所有潛力和求生意志就會自然而然地被激發出來。」第一次的試教，大家發揮了各自的極限，而經過一個禮拜的修改與練習之後，每個志工在營期時的表現皆突破原本試教時的程度，例如智仁的語言表達更為流暢、營養課的三位老師(靖玟、顧珈、廷璋)更能掌握課程的節奏且增加內容豐富度、翊瑄在電腦課時放慢教課速度以達到學生的學習效益等等。為期六天的密集試教，至少耗時30小時，沒有人帶著僥倖的態度學習，我們陪伴彼此成長，互相見證每個人的進步，真的是一件很幸福的事。

這兩個禮拜與迦納和布吉納法索的交流當中，不管是用英文或法文的交流，多多少少都有聽不懂的時候，有時就連我們用中文對話也會出現「溝通障礙」的可能，所以用外語更有可能發生。印象很深刻的是有一次與迦納的 Simon 在課後聊天時，他問我們「靖玟的頭貼裡背著木材，她是如何做到的？」這個簡單的問題，因為聽不懂有獨特口音的 firewood，而完全無法理解，但是當時的我實在太好奇他想問的問題，所以不斷嘗試猜他的語意，卻屢試失敗，直到請他寫下 firewood 這個字的拼音，才和夥伴們終於得到謎題的正解，那種「終於」理解你想問的問題的當下，如同玩遊戲終於破關的成就感，其實每個人都能破關，只在於我們是否真的「有心」想了解、想嘗試。第二個禮拜和布國的交流當中，我原本有點懷疑自己是否能擔任「口譯」的角色，來及時為大家翻譯，於是邀請三位助教以及老師跟神父的協助，沒想到這五天下來，竟然很神奇地能馬上理解百分之八、九十的含意，因此很自然地、沒有壓力地盡我所能為大家翻譯。語言能力或許是其中決定是否聽得懂的加分條件，但是我後來發現，是否有那顆「心」才是最關鍵的因素！《小王子》裡有一句話，他說：《On ne comprend qu'avec le coeur.》意思是「我們只能用心來理解」。我想，不管是用自己的母語或用其他的語言，如果有這顆心，沒有事情能阻擋我們的意志的，就像《牧羊少年奇幻之旅》所提的：「當你真心渴望某件事時，全宇宙都會聯合起來幫助你」。

生命如同一盒巧克力，我們永遠不知道我們會選到什麼口味。這次的奇幻之旅，果真讓我們嚐到許多不同的滋味，有讓人感到些許苦澀的黑巧克力和給人許多驚喜的綜合巧克力。這些黑巧克力帶給我們的挑戰包含當天臨時被通知需要提前開始的改變以及網路不穩定等等，面對意想不到的挑戰，我們苦見甘來、甘之如飴。黑巧克力也有它獨特的美好，不如就細細品味，好好地享受其中的滋味吧！

我們不奢求綜合口味的巧克力，但很感謝上天給我們這些讓人一想到就內心甜滋滋的驚喜，像是迦納的文化之夜，那個載歌載舞的現場 Live 秀，彷彿我們也在現場與他們起舞；以及布國不按劇本演出的「食材介紹」環節，為了讓我們更具體地了解他們常見食材的模樣，不惜花錢買了不下十樣的蔬菜水果，搭配鉅細靡遺的解說，這樣的真誠，勝過千言萬語，勝過千兩黃金。這些綜合巧克力，再次見證了人性的「單純美好」，也提醒自己要努力成為這樣的人。

線上的活動雖然無法有實際經驗所帶來的感官震撼，卻給予我們更多機會進行內在的反思以及知識層面的成長。因為網路的關係，我們更珍惜他們的一言一語，從談話中了解他們的想法、生活環境、文化節慶、政治時事等等，這些資料不是從網路上東找一塊、西抓一塊所拼湊出的消息，而是直接從當地人的口中直接說出，這些寶貴的「第一手資料」無形中在我們的心中各自慢慢地勾勒出對迦納與布吉納法索的想像與認知。若是在當地與他們聊天，我們或許無法記下一路上對方教我們的植物名稱，但是透過線上的方式，有了拼音、有了文字，我們可

以馬上查詢並且做筆記，這些知識即成了永恆的紀錄，而不只是短暫的感官印象。

雖然我有去過非洲兩次的經驗，卻對當地料理名稱、作物名稱不是很熟悉，直到這次的線上的交流，讓我有滿滿的收穫，也更踏實地認識當地風俗民情。

奇幻之旅之所以能成功地落幕，要感謝的人很多。謝謝神父、修女總是在背後默默地支持與付出，花時間處理很多重要的行政事宜像是尋找聯絡窗口、募集與運送電腦、確認與寄送資金等等；謝謝小巴老師與品瑋一路陪伴著我，有一陣子三個人時常開會到半夜直到筋疲力竭，現在回首，這些過往的瘋狂都成了很美的回憶，如果沒有你們在，我應該也一個人走不到計畫結束(畢竟有句非洲諺語說：「一個人可以走很快，一群人可以走很遠」)；謝謝每位志工們願意相信我當初看似不可能的計畫，從招生說明會、社課、密籌，到營期，短短幾個月，我們真的一起做到了，我迫不及待想看到實體的大家，與你們說聲謝謝，因為沒有你們，就沒有這次的計畫；謝謝三位助教(Emma、Samuel、Gabin)，成為團隊裡不可或缺的「及時雨」，謝謝你們願意花時間替我們修改逐字稿以及翻譯；謝謝沈中衡老師為我們帶來豐富的「兩岸關係」課程，讓曾經與我們有邦交關係的布國了解兩岸的歷史與現今所面臨的挑戰；謝謝董家堯老師、蘇睿智老師、劉富容老師分別為我們帶領營養課、淨水課，與電腦操作課程；謝謝所有參與營期的師長們，每一位老師的出席，都是給予我們最大的肯定與支持；謝謝布國及迦納的合作夥伴，分別是 Bienvenu、Innocent、Simon，萬分感謝你們一路的支

持與配合，也協助處理許多場地與設備的問題；謝謝上天願意給我們面子，雖然網路有時不穩定，但是它卻都能在很重要的時刻很給力，例如電腦課、專題講座、文化之夜、閉幕式等等；最後謝謝自己的勇敢與堅持，妳真的很棒！

這次奇幻之旅的結束，不是句點而是起點，聖言志工未來還要彼此互相扶持與成長，等到台灣疫情緩和之後，我們一起玩樂、念書、享受生活，並且持續在「別人的需要中看見自己的責任」。

## 二、副召曾品瑋心得

時間在與迦納、布吉納法索交流的那兩周過的飛快，籌備期也彷彿是很久以前的事。網路交流，一切在空中發生，沒有親眼見到團隊或交流對象，結束通話後還留下了什麼？

這是一場線上形式的交流，整個計畫以此為延伸，規劃線上形式所能做的課程內容。若看待線上是一種不能面對面的缺憾，就忽略了距離可以帶來的美。初次與迦納人、布吉納法索人見面，如同實際見面般的緊張。但因為身體仍處在熟悉的環境裡，慶幸也少了一些生理的適應問題。營期開始前只能和對方用文字溝通，而文字的尷尬在於不知道對方說話時的情緒，語意難解，有時看到母語人士拼錯單字還會反過來懷疑自己。所以透過視訊見到彼此的臉說話，對我來說是件可貴的事。尤其台灣和迦、布兩國之間隔著數千里的距離，於是每說一句話，聲音像飄洋過海般，總是得等待幾秒鐘的時間讓網路把聲音拋到對方耳裡。體驗這

樣的等待是一種新奇，等待裡夾雜著刺激和期待，儘管不順暢的網路與尖銳回音時而把一句話拆成支離破碎，彼此也都得慣著聽不熟悉的口音，但不管對方或我們，說話的人願意解釋，聽者也耐心詢問。迦納的修士 Simon 會笑著把我們聽不懂的單字用字母拼出來；布國的 Bienvenu 老師會特別調慢語速、使用簡單的法文語法；台灣志工們的提問動機很強，就算詞彙有限也敢於開口表達。不論對方或志工們，這些人對交流的開放與應變力讓我原先對網路影響課程的顧慮逐漸消融，且因這些看似的阻礙意外地製造了彼此的默契。在和布吉納法索的交流中，Bienvenu 老師在台灣主講人與布國學員間充當橋梁，用他認為學生更好理解的方式覆述主講人的話。一連串見證讓我終於放下對設備的擔憂或執著，回歸到交流的本質-不執著於怎麼做，而是為什麼做。

籌備期間指導老師小巴老師總是說著，我們不是站在高處去服務，而是平等的互相學習。於是我先從網路資料開始搜尋起，用中文搜尋出的迦納是一個黃金、可可出口國；布吉納法索則是與中華民國斷交、世界識字率倒數的國家。在我們的生長環境中鮮少接觸他們的文化，僅有表面資訊，或許也因此容易不小心以偏概全，認為只有這樣了、就是這樣了、無法接受和自己想像的不一樣。這場交流給我重新雕塑對迦布兩國印象的機會，最讓我有感的是他們對自己宗教信仰、國家文化的強烈歸屬與驕傲。那種驕傲不是向外比較而來的我強你弱，而是自內因為深刻認同、了解而散發出對自我文化的肯定。儘管交流裡的一系列課程

是由台灣主講，但凡問起對方問題，從飲食瀟水、姓名由來，至教育體制、政治宗教，他們詳細回答不含糊，似乎那些社會規範、宗教戒律都已深刻在他們血液裡，對他們來說是簡單不過，也如空氣般自然適應的一切。回想自己在國小課本初次看到原住民出草文化，因不了解、不曉緣由而僅僅覺得殘忍，長大後才知道出草也可能是為了期許和平，用代表靈魂的頭部向祖靈獻祭，祈福敵我雙方不再有殺戮。更深層的了解會突破許多看似對立的事情，而我對迦布兩國的文化仍不夠了解，但在聽他們分享許多與我們不同的生活方式時，會覺得或許這就是他們身上的服裝、氣質之所以在全球化世界獨一無二、鶴立雞群的原因，因為有代代傳承與對自我文化的瞭解，方言琅琅上口、傳統歌舞技藝在身.....這是他們的DNA，而我也該回頭看看影響我的這片土地，在批評同時是否真正熟悉？外國的月亮比較圓是否也只是因為戴了副玫瑰色眼鏡只看得見美好？

所以除了在與迦布兩國人的交流裡學到了很多，更要回過頭來謝謝台灣的夥伴。這個計畫裡大部分的時間是與台灣老師們、志工們相處，我亦從他們身上得到很多能量。計畫執行起來比想像中龐大，是靠著每個人踏實的付出、願意為自己挑戰的勇氣才能積累成果。尤其感謝姿蓉學姊，在爆炸的行程表裡為了傳承依然促成這項計畫，在三國家之間、在師長及學弟妹之間用存在感染著我們。也要感謝小巴老師在務實層面和精神層面都設法讓計畫成行，條理地列出各種可行辦法，再很耐心地與學生討論決定。也感謝沈中衡老師無多過問就答應為布國上一

堂兩岸關係課程，用中立的角度向外國人闡述複雜歷史、用台灣的歷史事件闡述島上身分認同議題，為我們的交流帶來更深刻的對話。修女和神父總是在背後默默付出，必要時如及時雨提供更寬廣視野的執行辦法。法語助教 Samuel 不僅總能快速的在線上幫忙翻譯，還都會留下來聽我們課後檢討，給出建議與特別的觀點；Gabin 幫助同學修改多篇法文講稿；Emma 在籌備期陪我們瞭解布國，在營期中當我們和對方最好的橋樑。最要感謝的是志工群，當初加入的熱忱會和籌備中的辛苦在時間推進裡載浮載沉，但因此我們有了更多可以共享的感情，時常被大家平日與當起負責人的模樣差異驚艷到，原來我們都有許多待開發的面向！營期結束後換了角度看迦布兩國，也換了方向看自己。真的就如廷璋當初為計畫的命名-當我們迦在一起，世界就布一樣。是我最大最大的收穫了。

### 三、志工吳翊瑄心得

#### 【引言】

回想起來，甫進入法文系就讀時，便在學校網站上看見聖言海外志工的宣傳文宣，心中滿是對於非洲文化的好奇與嚮往。終於到了大三下，再次看到與布吉納法索和迦納的交流說明會，發現這次竟是線上舉行，許多的可能性在我腦中浮現，想著不妨給自己一次機會，便投身於這次的志工計畫。在準備期間，單位準備了志工的相關訓練，以及教學所需的專業課程，讓我體會到服務性質的志工不

僅僅需要一股熱忱，也需要透過扎實的訓練來提升服務的品質，也讓志工們一步步了解對方環境與需求，建立基本的認知與自信。

### 【迦納 - 豔陽裡的信仰】

到了正式上營前，開始有些緊張，但想到之前連線測試與對方小小的認識，我知道他們絕對不是我該害怕的對象，唯一需要緊張的，只有網路是否能夠順暢無阻，其實我們的隔閡從來不是語言、文化等等，而是無法親自見面的遺憾。第一週與迦納的連線果然馬上遇到了網路不順的問題，但隨著彼此逐漸熟悉，也習慣彼此的網速，第一堂的中文課終究上了軌道。我至今仍無法忘懷第一次聽到他們大聲唸出標準的中文時，志工們出於驚喜與感動導致合不攏嘴的燦爛笑容。隔天便是我這次負責的 PPT 製作教學，雖然有先製作問卷調查，但還是蠻擔心能力不均的問題會影響課程成效，加上並不是每位學員都有電腦可以操作。即便如此，當我請他們分享練習成果時，看到他們興奮地趁機介紹水果的方言，巧妙的創意與時機實在讓我印象深刻，也是這次線上交流學習到的重點之一！在接下來幾天的互動中，我們與迦納的學員們越來越熟悉，彼此也會互開玩笑，他們不吝分享了許多迦納的學習與生活型態。有趣的是，從第三天開始，他們竟然在搭公車前往食堂的路上，齊聲唱著「Jama」給我們聽，這種歌曲主要用於鼓舞士氣，是當地具代表性的文化之一。隔著螢幕看著一群大男孩在車上齊聲高歌，曲中蘊含的熱情與精神，已透過動人的歌聲傳至心底。來到最後的文化之夜時，實在很難

想像才剛熟悉的彼此將要在此揮別，儘管我們知道這並非終點。這天他們身穿條紋相間的傳統服飾，露出期待的笑容，看著他們在音樂的催化下，將靈魂投注於歡樂的舞蹈之中，雖然不是最專業精湛的舞技，但他們總是樂在其中且自信地用肢體表達自身的文化，那刻我了解到，一場表演的好壞，是由自我的享受與投入程度去定義的。

### 【布國 - 詩歌般的月亮】

經過了短暫的沉澱，很快便迎來與布國的交流，似乎尚未從迦納學員熱情的舞蹈與歌聲中抽離，只見在迦納下方已列著布國的視訊連結，迦納的連結背後似乎還隱約傳來他們的歌聲，在這個時代，只要按下按鍵，就能隨即前往下一個未知的國度。布國的學員簡單自我介紹過後，瞬間能感受到他們所散發出不同的氛圍，彷彿一股暖流悄悄地流過心底，當時的我心想：「糟了，好像已經愛上他們了。」在 Bienvenu 協助帶領下，這週的課程進行地更加順利，也產生了與迦納不同的效果，雖然遇到幾次停電，他們依然用輕鬆心態面對，重新上課時繼續恢復專注，甚至拿出以前學姊去教中文課的筆記，我相信對每位志工來說，那便是教學最值得的一刻了。下課後 Bienvenu 也會繼續留下來，即使當下沒有什麼問題，依然靜靜地聊著天，時而大笑，時而望著彼此微笑，彷彿只是一個普通而美好的日子，即使可能是我們唯一能與非洲朋友暢談的機會。而且布國學員在準備課程上幾乎要比我們還認真（開玩笑），例如營養課主動準備了不輸雜貨店

程度的各種蔬果雜糧來介紹，雖然其中有令人十分難忘的「生物」，只能說每天關於布國的文化知識庫都在大量補充啊！布國的學員不斷地給予我們許多驚喜，像月亮的盈缺，呈現了不同的角度與情感。

### 【結語】

道別之日終究還是來臨，與迦納和布國實在有太多可愛又美好的回憶，不論是 Bienvenu 喜歡說四次 merci 也好，Simon 總是穿同一件上衣也好，透過這些微小的細節，我彷彿成為了他們真正的朋友，儘管彼此身處於截然不同的環境，當地仍然有無盡的疾病、貧窮、戰爭，但藉由這次的交流，我重新探索了人性的美好，他們並非活在黑暗之中，因為他們自己便是曙光。那塊大陸真正的寶藏，是從古至今埋藏在傳統文化裡的光輝，且只能透過真誠的分享才能發掘，唯有分享，才能懂得他們的快樂。分享的過程會在自己身上看見對方，也會在對方身上看見自己，因此我們得以更深入地學習理解與包容，並重新反思習以為常的價值觀。營期結束當晚，我望著窗外的月亮，想著受伊斯蘭教薰陶的布國，雖然是同一輪月亮沒錯，但在他們眼裡肯定更加神聖吧，我細細回想著每位學員臉上那抹真誠與恰到好處的溫柔，像失眠的夜裡，由月光釀成的一壺熱牛奶，注入滿滿的愛與思愁，在黎明來臨時，凝結成一滴晶瑩的露水。

## 四、志工邱智仁心得

### 【前言】

一開始會想加入聖言海外志工是因為之前也參加過志工社團，喜歡幫助別人的感覺，但與其他志工社團不同的是，我覺得這裡讓我感覺很自在，大家就像好朋友一樣，一起為一個目標努力，也讓我對這個線上海外志工交流愈來愈投入。

## 交流-與迦納

這是線上交流的第一周，第一天的時候我非常緊張，因為這是第一次用非母語的方式與外國人長時間的交流，但是隨著活動的進行，我漸漸地感覺到迦納人的熱情，也讓原本緊張的心情逐漸放鬆。和迦納交流的課堂中有一堂是我和瑤蕙的淨水課程，在之前的排演中我表現得慘不忍睹，我生澀的英文口說變成了我最大的心魔，經過一個禮拜的練習之後我還是有些許的緊張，但幸好在正式交流的時候我打破了我內心的恐懼把課程順利地教完，不過我的時間沒有控制好，導致離課程結束還空了 20 分鐘，正當我不知所措的時候謝謝所有人的幫忙，讓原本的失誤無心插柳變成了讓大家能有更多互相了解的時間。

這次和迦納的線上交流讓我覺得很新奇也很感動，因為這是第一次在線上和外國人們交流而且還是完全不熟悉得非洲國家這讓新奇感整個加倍，再加上看到他們認真的學習每一堂課，讓我心中的成就感和感動大爆棚，尤其是中文課和教唱中文歌的時候，感覺他們應該是沒有接觸過中文的，但從他們努力學發音到可以完整地唱出一首歌的副歌的進步速度真的讓我很驚訝，雖然這兩堂課都不是我主講，但我心中的感動和成就感卻不斷的上升。

在迦納營期結束的時候其實滿不捨的，感覺歡樂的時光總是過得特別快，但天下無不散的筵席，希望還有機會能與他們交流。

### 【交流—與布吉納法索】

很快地來到第二周的營期，雖然在前一周已經有何非洲人互動的經驗，但比起迦納，布吉納法索是更讓我緊張的，因為布吉納法索的主要語言是法語，法語對我來說就是一個火星文字完全聽不懂，只會簡單的兩個詞彙 Bonjour 和 je m'appelle，但隨著活動的推進，我漸漸地放下心中的大石，因為有些課程和前一周的是一樣的，外加法文系的各位在聊天室的即時翻譯，讓我可以很快地融入交流中，雖然偶爾還是有個小恍神，但比我預期的好很多了。

這次布吉納法索的學員學習能力也是出奇地快，一樣是在中文歌的部分，他們在很短的時間內就完整的學會了一首歌的副歌，我曾經試著把自己的角度放在和他們一樣，如果自己練習一首法文副歌需要多久的時間，我自己感覺一整天都不夠，但他們去能在短短的幾分鐘達到這樣著程度，真的讓我打從心底的佩服，其中老師們的教導也是功不可沒。

與布國交流最讓我印象深刻的就是最後一天的文化之夜，他們帶著我們跳舞的階段，我隔著螢幕就能感受到他們天生強大的律動感，但隔在螢幕另一邊的我跳得真的很像是在復健，連我自己都覺得很好笑，但這不影響我感受他們的熱情，如果當時是在布國的現場一定非常好玩，可是很可惜因為疫情的緣故，無法到現

場感受，但這讓我想起一句話「有遺憾才有下一次」很期待能再與他們面對面交流。

### 【結語】

這兩週的營期真過得很快，當每一天結束要分享心得的時候，原本話就比較少的我也可以講出很多東西，這兩週真的有太多太多可以講的，除此之外我也很喜歡大家之間沒有距離交流的感覺，讓我感覺很輕鬆自在，能吐露出心中真實的想法。我很感謝所有同學和老師的付出，如果沒有大家努力的付出，我真的很難得到這麼難能可貴的經驗，我相信這些經驗會變成我日後成長的養分。

## 五、志工徐毓淇心得

### 【引言】

說到非洲，你會想到甚麼？孕育人類起源的古老大地？色彩鮮明、節奏強烈的藝術風格？還是新聞中所描寫，戰亂與疾病不絕的世界？最初聽到陳姿蓉學姊向我提起這項天主教輔仁大學聖言志工隊與迦納和布吉納法索，非洲兩國的交流計畫時，我腦海浮現非洲的模樣，說實在離不開以上三點。然而就是這份對它薄弱地可憐的瞭解，驅使我投入計畫行列——我欲透過「參與」擺脫對世界貧乏的空想，同時應用本身所知所學，使它們在現實中發揮作用。然而當時還無法預知，這將會是一場超乎意料的旅程……

## 【準備階段：預備上路】

經過聖言志工隊內的活動，十一名來自法文系、德文系、化學系的志工根據意願被分成了活動、美宣、攝影、庶務組，也相互有了初步的認識：各自對計畫交流的兩國有著不同程度的了解，但不約而同地我們有個共同的願景——在臺灣與迦、布兩國間搭建起友好、雙向的交流橋樑。

曾親身到迦、布兩國進行交流，同時是今年這項計畫的發起人的陳姿蓉學姊，以及有著多年非洲經驗，聖言會的羅神父，他們也向志工們介紹了輔大聖言志工隊，與分享過去於迦、布出隊之體驗。自羅神父我學習到了從聖言會核心精神發展出交流服務計畫的實踐，和基督宗教基於共同信仰串聯起不同文化，互助的力量；從學姊恨不得將所有體會分享給大家的口吻、和說故事時彷彿身歷其境的眼神，我能感受到是一份難以言喻的感動加深了她希望重啟、延續停了一年的計畫的信念。令人扼腕，由於 COVID-19 疫情變化多端，觸及海外唯一可行的途徑是線上。但就如分享中提及斷電與網路不穩等阻礙，為這張藍圖的實現打上了一個大大的問號。

志工們也在撰寫教案前做了迦、布兩國地形氣候、農業、飲食文化、疾病等相關的資料研究，以確保準備的內容符合對象實際需求。筆者在當中雖新增了知識，卻又似乎深化了霧裡看花之感：非洲相關的中文資料多零散且不一致，筆者認為光靠網路資訊了解非洲當地事宜相當考驗事實排查及外語能力。未來若欲省

去事前準備工作的困難，或許由一群有著從實際走訪到執行計畫一脈經驗的人，建立一份「累積的」記錄與心得檢討的檔案，能在志工隊內傳承甚至與外部分享是最理想的。

有別於以往根據聖言會理、外、民、織四學院設計的交流內容，此次總副召先詢問過了對象的期待才正式決定內容方向，更新增了「臺灣教育體制」以及「臺海關係」兩項專題講座，是今年計畫所做出不同的嘗試。在聖言會的劉修女、羅神父、外語學院宗輔室的張老師的指導與幫助下，再加上營養系董佳堯老師、生科系蘇睿智老師、資管系劉富榮老師教導志工們專業知識，藍圖的架構逐漸被搭起.....

#### 【準備階段：著手動工】

隨著國內疫情升溫，教案與教材的討論、活動組的活動規畫.....計畫的運籌帷幄也轉至線上。此時兩名資工系志工的加入不僅時機巧妙，更為面臨突變的大家打了一劑定心針。會議轉為線上有以下缺點：一、線上會議對於線上上課已經盯著螢幕一整天的大家是一個體力上的負擔，多數人開會時會不想開鏡頭，看不見表情讓溝通稍稍費力。二、空間不受限制，無須考慮交通時間或回家處理家務的需求，似乎多出了許多空白的時間可以被填滿，開會時間容易不自覺被拉長，未來若還需要進行線上會議或許可以簡擬一個會議時程表，試著在預定的時間內完成每項目標，以提升效率。三、設備或網路問題干擾。而這個改變卻也伴隨好

處：一、繼上述空間不受限制這點，大家討論的進行更有彈性，若這次的討論苦無結論，要隨時等各自沉澱後再上線討論是較現場開會更具機動性的。二、被迫轉變給了我們退一步檢視計畫的空間，提早面對線上可能遭遇的問題、做出合乎現實的調整。三、善加運用 google meet 會議聊天、分享畫面等功能，許多點子得以更及時且清楚地被分享讓成員們討論。危機之下我們除了發展出線上會議這項應變之道，我們也可以轉被動為主動，將此視作一個學習的機會——學習跳脫慣有的模式，善加利用工具補足舊習的不足，或更進一步觀察這項模式缺點何在，並演變出化解問題的方法。

在志工們完成教材的編撰，計畫隨即進入到了試教階段——一共五天，一天四小時，志工們與張老師一同在線上實際演練。筆者認為同樣是今年才加入的試教環節是非常值得被延續的：首先，在實際執行過才能預見上營後可能遇到的狀況，提早準備，例如教材本身是否需要修改、時間的安排、或網路出狀況時的解決辦法。再來，除了各自在自己負責的內容上工作，互相臨摹、激勵、給意見，藉此互補強化更是一個團隊珍貴的價值。試教與上營間一周的修改時間，也是值得保留的。然而我在試教期間，提前體驗到了一波「文化衝擊」：每個試教結束後，老師與總副召最先給出的總是對於志工們付出的認可，這為付出帶來甘之如飴的成就感；從前完成一件事我總急於檢討，但往後我會嘗試多肯定自己的努力，也會更不吝稱讚他人。

於此同時，我們也和迦、布兩國交流對象進行了連線測試。這除了得以定位出應該在交流開始前處理的問題點，也允許未曾與非洲人(雖然在此統稱非洲人，但希望不會造成不同非洲國家間無差異之誤解)互動過的志工們先有個經驗。

以略長的篇幅敘述準備階段，是由於一項活動除了實際進行的階段，其準備等同重要。大樓無法一夜完建，希望興建時所克服的阻礙得到更多關注，方才能作為日後新企劃的借鏡。從前對計畫打上的問號於兩個月的籌備中，在許多人存著一份「相信」的努力下逐漸消散；隨著交流的日子一天天逼近，我們要用網路跟一群在一萬公里之外，語言、文化迥異的人相處兩周的事實，才開始感到逼真。

#### 【0712 - 0717：迦納修士們是品味生活的大師】

「自律且含蓄」，或許是修士身分的緣故，交流剛開始時迦納的十九名交流對象散發出這樣的氣質。第一天他們將自己分成三組，每組共用一臺電腦與一個投影幕，如此可以節省網路費與電費。而那天網路狀況十分不穩，狀況好時還能勉強看著螢幕上對方像被打上馬賽克的畫面，多數時候是凍結甚至黑幕，聲音則有如經過電腦變聲器處理，更別提兩方都以對方不習慣的口音說著英文。無法否認我在主持開幕式時會因網路卡頓感到懊惱，無法確定對方是否聽得到又需要等待回應的狀況下，原先安排好的「認識彼此」環節進行得相當吃力。雖然之前早已做好這個心理準備，但認識對方的期待落空，失落難免。幸好在習慣了網路卡頓的節奏後，我們發現他們其實一直能聽到我們，只是他們的動作傳不到我們這

端——如此開幕式就能順著進行了。這樣所達到的交流效果相當有限，但我們在此狀況中養成了往後與他們溝通時加倍的「耐心」與「專注」。修正的方法：除了對方試圖改善網路狀況，我們也決定只要一成功上線即開始，若遇到狀況即時以 whatsapp 聯繫。這個經驗也讓我們更意識到要把握每個寶貴的交流時間。

隨後幾天網路狀況大幅進步，對方也增加了加入會議的裝置數量，真實感大幅提升，甚至有我們在同個空間的錯覺，志工們講課與對方回饋的一來一往當然也就更順暢了。當聽不懂或臨時有想法、問題想要晚些討論，會議聊天室實在幫助不少。以後即便是實體，若嘗試開一個提問表單，讓大家想到甚麼即時記下提交，課後留時間一一討論，抑或直接用 whatsapp 群組配合講課，若有值得打斷課程的提問可由非講課的志工注意提出，也許也能增強交流效果，但後者有容易分心的缺點，可再討論。雖然交流對象總表現得想學習更多，但不把課程安排得太滿，多留時間讓志工或對象提問，雙方學習效果反而更佳。

除了我們正在一起的真實感的「真」，他們「真」的一面也很快隱藏不住展露了出來。不知是甚麼讓他們自某刻開始從木訥突變成率真：無論是中文課時為了確保讓我們聽到而不斷跳針重複的「謝謝老師」，還是他們嘴邊因為看了許多成龍的電影而掛著的「師傅」，首先都是標準得讓我驚艷，再來是發現到當中有些可愛的直率。他們為小組競賽取的隊名：Paul Boys，The Legends.....他們以一本正經的臉說出他們能想到最酷的隊名後再自豪得笑出來.....看來他們是外

冷內熱的一群人啊。每每自己的組被加分，他們也會表現出「哇我們真的好棒」的那種開心。與他們相處我感受到一份未經多餘的顧慮過濾的真誠。我最享受的還是交流時間結束後還掛在線上額外的閒聊，因為在這之中我最能感受與對方、當地的連結。迦納的主要聯絡窗口 Simon Ibkan 時常在交流結束後用手機「帶領」志工們參觀他們的日常——火辣辣的太陽曬乾了空中的濕氣，路樹與平矮的房舍錯落地坐在街邊話家常，巴士駛過土紅的道路抵達空曠卻雅緻的食堂，他們用刀叉吃著義大利肉醬麵.....偶爾我們也會聊及對自己國家一些現實狀況的感想。最後一天，最後一次的閒聊，在 Simon 的祈禱中結束了。

他們對待生活的認真令我佩服：自我介紹時迦納學員們多選擇了充滿哲理意涵的字來介紹自己，例如其中一個就挑了 simple，因為 "I believe that life is simply as it is, you make a decision and then you live it"。他們也抓緊所有機會向我們介紹許多他們的文化、語言 twi。可見他們對生活平時就有許多關注及思考。這也間接說明了為何修士們對自我介紹環節似乎不感興趣——他們在巴士上延綿重唱的隨興、文化表演 jama dance 的自在自如，都彷彿說著：「音樂舞蹈、生活、人與人，這些不都是自然而然的嗎？為何需要特意？」回過頭來看自己，過度精心、用力，反倒錯過了生活的風味。「用輕鬆的心情認真生活」。這些迦納修士們在我心中的輪廓漸次深邃。

**【0719 - 0724 在布吉納法索學習「人」的課題】**

記取上周的經驗，我們抱著敬畏的心去面對第二周。因為布國的網路狀況無法跟迦納相比，無法多臺裝置連線，加上我們的平均法文能力不會比英文高，雙方的法文更不是彼此熟悉的口音。基於一個禮拜的經驗，第一天我懷著「準備好了，遇到問題一定能解決」的自信主持開幕式和教中文課。而就像是一個試探決心的試煉，當天的網路除了由於豪雨微弱得厲害，一陣雷後——連電力也斷了，瞬間一片漆黑，只剩 Bienvenu（布國方主要聯繫窗口）的手機能微弱照明、待在會議中。手機的微光在十六名學員間傳遞，網路延遲的狀況也更嚴重，雖然克難但也是唯一辦法。不過如同前面說過，現在團隊有了更堅強的「信心」，當我們抱著信心面對眼前狀況，狀況就真的樂觀起來了：一段時間後抓到了網路的節奏，對話的丟接居然順暢了起來，之間也養成了非必要便不過多等待彼此回應的默契。中文課開始後電力回穩，布國學員們擠在小小螢幕前盯著漢語拼音擠出中文句子後，流露出興味盎然與滿足的微笑。還有人拿出之前上過中文課的筆記熱烈討論，小組加分時他們則會比迦納修士們更喜悅得歡呼起來。「隨遇而安」是大家在檢討時為當天下的註腳——充分把握眼前所有的。「當我們知道為何，幾乎任何都能克服」這句話聽起來樂觀過頭，但它是當天時常在我腦海浮現的一段話。我想它並非在說我們該對一切抱持堅毅的決心，而是在傳達「意念」的力量。

好在有分別來自比利時、布國、法國的 Samuel、Emma、與 Gabin 幫忙，語言創造的隔閡並未如想像中嚴重。我也想起曾經聽過的一段話：「所有雅典人在狄奧尼索劇場之所以能都聽清楚演員講話，並非因為劇場設計精良，而是因為雅典人本身『渴望溝通』。」我們參與計畫必定是對彼此都懷著互相了解得渴望，那份渴望會形成一股專注，加強表達與聆聽的能力。如同一次交流後 Bienvenu 與我們介紹穆斯林節慶 tabaski、月亮曆，我們分享農曆與農曆新年，過程中有一半聽不懂，依舊理解對方所想傳達。

他還詳細地介紹周遭的植物，營養課他們更彷彿搬來了整座市場，將想得到的飲食全買回教室介紹。這個食物有甚麼特殊功用？為甚麼會開始普遍地吃這項食物？在甚麼場合吃？用甚麼料理搭配？這般有脈絡的介紹，顯現他們對生活環境、狀況充分了解的智慧。與迦納相比布國的生活條件較為辛苦，以電腦設備為例，布國學員多不像迦納修士們有接觸電腦的條件，缺少基本資訊能力等於缺少機會，可算是個惡性循環。不過撇開物質，我能感受他們精神的富足：布國的小組名 La Paix、La Solidarité、Eshaddai，都呼喊著他們有信念作為生活的精神食糧，很滿足。物質充裕固然允許我們追求自我實現，卻也讓人有多餘的心思對生活挑三揀四。Bienvenu 像個老爸指揮與稱讚學員們、他們互相配合跳舞的姿態.....讓我覺得他們人與人很親近，所以心是暖的，自然就一直掛個一抹璞玉般溫潤的微笑。

法文系沈中衡主任主講的「臺海關係」，令我獲益良多：站在事實上講述清末到中華民國、中華民國在臺灣、臺灣史、臺人身分認同光譜、臺灣在國際上的角色.....提醒我退一步去觀察自己的臺灣認同是因為甚麼，這是我的獨立判斷嗎？視角拉廣，從前認為理所當然的似乎並非那麼單純。課後 Bienvenu 提問為何我們兩國會斷交時，一波既視感襲來，這是看新聞感受不到的。再聽他們親口說當地飲用水昂貴難取得、國家北部的恐攻一直未平息，多所學校被占領.....我才意會到這些我從前當作事件看待的事，是活生生地正在進行的事實。對離自己「較遠的事」漠不關心不會讓我成為局外人，因此要督促自己別對「他人的事」失去關注，當一隻把自己困在井底的青蛙。

結業式，幾乎所有女性學員都因為準備慶功宴無法到場。「在我們國家是女人要做飯」雖然我知道自己不該驚訝，但這句話如當頭棒喝點醒我三件事：一、我因既有性別的觀念內心直覺地有了反感，但正如他們工作的主要是男人，或許在當地性別分工還是對生活最有利的模式，必須先了解才有資格判斷。二、我現在享有的主體性其實得來不易。三、這幾天來我們並非用完整的我們相見——人有無數面向，我們因時間限制只認識了「美好」的那面，其餘的我差點也用美好的想像填補了。但在之後我對他們的感受有由正面轉負面嗎？完全沒有。因此不應以部分的立場代表整個人，立場的不同不該擴展至人的對立。之後開會時劉

修女也說到：當地完整的實際情形的確無法從單次的交流就了解到，也會與想像有所出入，但絕對值得更深入認識。

### 【結語】

這將近三個月對我而言是一場出乎意料的旅程：原本目的是想認識陌生文化，沒想到在抵達目的地的路途上我還能看見真誠、專注、相信的美景。地理、語言、宗教、種族、文化.....投入這場交流的人們有著不勝枚舉的差異，它們或許是一堵高牆，但若有「敞開的心」與「耐心」，我們也能它們化作橋梁，純粹以「人」的身分踩著這些差異相遇於「理解包容」的橋心。或許當神變亂了人的語言以阻止巴別塔的建造時，為我們開啟了一扇窗——不同的我們為了更好地理解彼此，必須相互靠近傾聽，傾聽使兩個個體依靠在一起，寫成「人」字。人雖然不完美，不該有與天抗衡的驕傲，但當一個個缺角的我們加在一起，世界就會不一樣。

## 六、志工曹家瑜心得

### 【引言】

何謂平等，何謂人權，在這片大地下，普世的價值觀是無法窺探出這個世界的框架，戰亂、貧窮、飢餓、荒涼，是我們對這個世界的評價，是根深蒂固的觀念，當我聽到這個國家時，不免俗地想起了歷史中的所談起的第三世界，說實話，

我只用了自我過分簡單的認知，丟下了憐憫的定義，殊不知透過姿蓉學姐向我分享了天主教輔仁大學聖言志工隊的經歷，以及將展開三國的交流計畫時，我心中既定的價值觀開始有些許的動搖，那個世界與我想是否相同，還是只是我過分的自我見解，種種原因，促使我開始加入這項計畫，我想透過真實接觸，去了解世人所述說的黑暗大陸，或許黎明的陽光已緩緩的照射在那片大地上，是大地上人們的救贖，亦是我對我自以為是的悔悟與洗白。

### 【準備階段】

懷揣著許多不同的疑問與一顆不安的心，我開始了這趟旅行，與來自不同科系的志工們，組成了彼此堅實的後盾，分別展現自我的專長，團隊有了明確的分工與合作，雖然對事物和計畫上有著不同想法或看法，但因為共同的目標與各自對自我的期許，讓彼此的感情更加的緊密，也對這次目標有了更加明確的方向，不光只是單純兩國間的交流與相處，更是一次突破自我的機會，從行動間成長，從挫敗中茁壯。

宗教，是貫穿不同民族間的管道，因為宗教，我們凝聚不光是人們，更是一種強大的力量，如同天主教輔仁大學聖言志工隊一樣，隊中的各位師長、神父，總不吝嗇分享著過去的種種經驗，引領我們慢慢體會聖言會的核心精神與思想，在我們遇到困難時，提醒著我們如何面對、如何克服，看著學姊興奮著分享故事

的眼神與口吻，我不免也暗自祈禱，雖然因為疫情，線上的交流成了唯一的出口，但希望我能在疫情的困境下順利將這份能量傳遞出去，完成大家所期望的計畫。

為了計畫的順利，志工團隊作出對於迦、布兩國種種不同資料面相整理，為了更加準確地去準備適宜教案內容，也加以分析兩國間各項資訊的真實性，回過頭來看，單純以文本資料或網路資料來看，增加兩國知識面的廣度是可以的，但想要透徹去了解背後的文化背景，那往往是不及，古人云：「讀萬卷書不如行萬里路」，畢竟親身體驗與單純的知識找尋還是有很大的差距，知識的建構必須是兩者相輔相形的結果，對於我而言，渴望的是實際的走訪與執行計畫的經驗，讓我更加堅決未來要走入這個國際化的世界，並傳承更多真實的經驗給於後輩。

### 【營期】

帶著一股對未來的不確定性，我們進入了營期，剛開始的連線，我們充滿了不安，不只是語言和文化上的差異，更多的是對未知的恐懼，面對與我有著不同文化的民族，故步自封的判斷和思考，往往阻斷彼此間交流，隨著第一天的展開，心中封閉的城牆慢慢被這群學員的熱情給推倒，他們的笑容與坦然，讓我了解或許在成長的是我，學員間對於不同文化的接納與學習，令我動容，也令我感到慚愧，看著他們對於新鮮事物的眼神，像極了孩子般那樣純真，聽著他們慢慢說出一句句的中文，身為文化傳遞者的我，沒有傲氣、沒有驕傲，而是懷抱著一顆感謝的心，因為他們的認同，我們的文化得以被傳遞，當然課程不會維持的一帆風

順的狀態，因為線上的緣故，我們在內容的豐富度與時間的掌控上有明顯的失誤，出現了一些我們意料不到事情，不過他們始終用真摯的互動去反應我們，雖然失誤了，不過在過程中，我並不氣餒，因為我始終相信旅程不出現意外話，那就不是旅程，旅程就該充滿不同的挑戰與意外，時間過了很快，來到我負責的第四天「台灣的教育體制」，課程一開始，我十分的不安，一方面對自己能力的不信任，一方面怕辜負了雙方交流的期許，不過課程中，當我遇到問題時，師長與同伴的支持和幫助，加上學員對我的包容，支撐著我完成了我的分享，因為有這群相互依靠的夥伴、隊員，我才能堅持下去，謝謝這個團隊為我帶了一切，讓我更有勇氣去面對自己的不安與困境。

#### 【結語】

因為害怕而封閉了自我，因為未知而遺失了勇氣，失去了去找尋真理的步伐，這是過去的我，我總用自己的解釋去理解這個世界，不願去證實心中種種的疑問，直到這次的計畫，心中的固有的冰霜才慢慢地融化，是學員的神情喚起我心中波瀾，一次次的撞擊我的固有的觀念，這次不是我去教導他們，而是他們提醒著我珍惜著每個得來不易的機會，或許我與他們不是不同，不同的是他們多了一份對事物上的真摯，這將時時刻刻提醒著我，未來不論順境還是逆境，不是隨意低頭抱怨，而抬頭正視種種的一切，在這裡我要承認我的錯誤，不是黎明的光照射到

他們的土地，是他們分享光給了我，使我的心不再關閉，使我將展開一段更精采的旅行。

## 七、志工陳廷瑋心得

經過整整兩周跟迦納還有布國的文化交流，這個體驗比我預期的還要豐富。雖然網路有的時候真的很當，會讓人很頭痛，但是瑕不掩瑜，整體來講很順利。首先，我非常驚訝的點是他們都對於學習不同文化非常有熱情，儘管網路不順，他們也沒有放棄，他們是比我們大十幾歲成熟的大人，但是面對我們給予的東西並不會感到厭煩，或不想學，而且他們感覺每天的生活都很忙碌，一大早起床一路上課到中午，他們仍不厭其煩的給予我們回應，更何況是面對一個螢幕兩個小時，真的很感謝他們，也因為我們彼此的付出，才讓整個企劃可以彌補無法飛到現場的遺憾。

### 【課程感想】

在所有課程當中，最印象深刻的是中文課，尤其當兩國上中文課時，他們跟著老師大聲複誦的模樣，真的很令人感動，好像我們真的在同一個空間交流一般。迦納在上電腦課時，給我們一份驚喜，就是介紹當地水果的方言，讓整個電腦課注入一個醒腦又有趣的插曲，讓我更享受這堂課。不過兩位老師都很厲害，讓我也學習到一些時用電腦小技巧。(布國電腦課：他們認真的模樣幾乎超越我們。)

不得不說，開幕式應該是最難的，Nelly 真的很專業，因為第一天通常是最尷尬的時期，不知道對方的名字，且也不熟悉對方的發音，而且兩國第一天的網路都最不順，必須讓對方還有我們這邊都順利進行是一件有難度的事情，實在是費了很大的工夫才搞定，雖然時間有限，沒有順利進行原本預定的自我介紹小遊戲，本來很期待遊戲，但是其他部分有完成。

教唱分享真的令我大開眼界，沒想到他們的唱功都這麼好，在短短時間內就學的很棒，完整性比我想像的高，要在兩小時內學中文發音，又要練音高，真的很厲害，畢竟我們的語種完全是沒有關係的兩個語系，相反來說，想想我們要在兩個小時內學會他們的當地歌謠，學習成效很難說。另外，也有力於 Joelle 親切耐心的帶領下，整個課程瀟灑愉悅的氛圍。但不得不說兩國的反應真的出乎我意料。首先迦納一隊一隊來鏡頭面前呈現，他們好會唱歌，儘管發音不是很標準，但是唱歌是真的很好聽，不過他們在呈現的時候一開始都不是所有隊員出現，不曉得他們是害怕唱不好，還是其他原因，還好老師好心提醒後有其他人一起，當下讓我感到有點尷尬，或許這項計畫並不是符合所有人的期待，再加上填回饋的人並不是很多，而且還有翊瑄學姊分享的 Bright 事件。但是，不得不說，布國的認真著實令我驚呆，因為他們主動積極學習，主動要求給五分鐘給他們練習，Bienvenu 也很盡責帶領所有人，那一刻感到他們真的很熱衷於跟我們的交流，很沉浸在學習，就像一個合唱團那樣，既熱切又享受。

在互相分享淨水設備時，迦納他們的認真嚇到我，還分享畫面仔細介紹，非常用心。而且布國還帶了材料一起做，真的實現原本的預想，本來視訊交流不太可能實作，而且又不知道當地有沒有材料，但是他們的認真超乎預期，真的很令人動容。

文化之夜應該是兩國都最歡樂的時光了，迦納向我們展示了一段快半小時的慶典舞蹈，還結合京劇十八響的動作，整體氛圍非常歡樂，他們的體力真不是一般人，重點是又唱又跳，反觀台灣人到後面有的逐漸疲憊，有的甚至打了哈欠，因為我們的體力跟不上他們。相對布國，他們帶給我們幾支專業排舞，我可是看的目不轉睛，他們動作非常整齊，可想而知他們練習很久，舞蹈實力也很好，而且出乎我意外，竟然也有女生加入，我原以為那邊傳統社會，女生並不被歡迎加入舞蹈表演。他們都非常認真跳舞，從螢幕裡其實可以看到他們跳完舞後的喘氣不停的模樣。（京劇十八響舞蹈教學：大家都很認真看動作學習。）

此外，因為我沒有上過沈中衡老師的課，所以這是第一次聽，不過之前有聽過畢業學習成果的說明會，因此有點印象，我發現老師很喜歡用成語或一個典故當開頭，不能說完全沒興趣，不過希望老師能改成更貼近人的故事，整體就更有趣了。

### 【教課感想】

從營養課也可以看的出來兩國的差異，雖然在課堂問題時間，兩國的回饋都特別多，但是形勢大有不同。迦納是一個人負責口述一長串的資訊給我們，而布

國則是帶來許多蔬菜跟水果，直接給我們看真實的東西，讓我印象深刻，此外他們的茄子是圓圓一顆球狀，雖然一樣是紫色，但是好可愛的形狀，在台灣沒有見過，這樣的介紹更抓眼睛。其實這兩堂課都是我上，但是我發現問問題原本應該是最有趣的部分，到了迦納那裏反而有點尷尬，我想是因為他們沒有設想好要怎麼講，由誰講，還有我應該主動多 cue 一些人，打破無人說話的情況。

一開始知道要教對方營養課，其實有點不知道要怎麼做，因為我之前雖然有經驗，但是對象是小學一二年級的小朋友，這次完全不一樣，我要以不同的心態去面對他們，帶給他們東西的性質也不一樣，所以在備課時，跟老師討論要怎麼完成這堂課比較好，害怕自己的自以為讓這堂課變得尷尬，所以其實變成三個人合教時，我的心情是放鬆的，雖然有變動，但是不影響整體跟他們交流的那份初心。

### 【兩國差異】

這兩個禮拜過後，其實有很多驚喜，也有失望，當然我自己也有失誤，雖然兩國都在非洲好像很近，但是文化差別還是很大的，可能是年紀的關係，或是組織的關係，像是迦納幾乎是自由的發言，雖然分成三個小隊，但是好像只有隊長在跟我們講話，比較可惜，然後他們是成年人比較成熟，每個人都有自己的想法那樣，不過最後文化之夜跳舞不分倒是很團結的一起盡興演出，而且雖然，他們身為預備神父，但是仍然很活潑，像是隊名取叫:Paul Boys，甚至有人來私密翊

瑄學姊，這種感覺很奇妙。相反布國那邊非神父，但是隊名像是:和平，聽起來都很神聖。而且迦納給我有種忽冷忽熱的感覺，有時候給我們一個熱情的驚喜，踴躍發言，有時候上課卻興致缺缺的感覺。而布國，是由 Bienvenue 帶領大家，整體真的好像在上課一樣，從他分享的畫面中看得出來大家很認真上課，尤其唱「分享」這首歌，讓我感到他們每個人的心都在這邊，很團結，甚至還有集體自拍時間，感覺跟我們是認識很久的朋友。不過最後一天，我以為會像迦納一般的形式，卻以專業為主，有固定動作，對節拍節奏，很反差。兩國收穫都很多，我是一直到後面才驚覺應該要用螢幕錄影的方式記錄這一切，尤其兩國制式行程結束後的「Simon Tour」跟「Bienvenu Tour」真的很有趣，也讓我看到當地更多真實的面貌。除了文化不同，兩國的設備體系也不太一樣，一開始看到迦納網路不是很順，以為這就是最當的網路了，但是當我看到布國後我嚇到了，因為他們的更當，尤其是第一天，那個情況讓大家都很崩潰，結果最後對方只能用一台電腦做交流才比較順，更加可惜。雖然這次交流經驗不代表他們國家的全部人，但是也讓我意識到，原來當地也有這樣的文化。

### 【與台灣差異】

他們跟台灣人也差很多，不管是熱情還是體力，都讓我大吃一驚，他們很享受生活，以旅遊的心情過每一天，我們有的人厭世，有的人很累，從來沒想像過這種生活，這種差異還是挺大的，也值得學習。

這兩個禮拜收穫像是出國一般精彩，看到許多不一樣的事物，台灣的每個志工朋友都很辛苦認真做好份內事情，也互相幫助，讓整個營期順利落幕，此外雖然結束了，但是卻感覺自己沒有做很多事情，我知道一定是神父們跟老師還有總副召的默默付出，謝謝他們。很感謝有這個機會可以參與這個計畫，雖然很辛苦，還有很多遺憾沒有完成，但是真的是一份美好的回憶。

## 八、志工黃瑀蓁心得

### 【參與動機】

對於一個甫進大學的新鮮人來說，身上所有的細胞都在接受大量的刺激。新生訓練那天，姿蓉學姊進班分享她在聖言志工的經歷，我看著上一屆出隊的紀錄影片，心中雀躍不已，因為人生中很少有機會可以與非洲國家進行交流，體驗他們的生活，再加上我一直很想去海外當志工，所以我就決定加入聖言志工社。原以為因為新冠肺炎疫情的影響，今年與非洲的交流計畫會打水瓢，但還好最後是改為線上的方式進行，讓我有機會可以參與到這項特別的計畫。

### 【事前準備】

舉辦活動最麻煩的部分就是行前規劃，從一開始的理念發想、到申請流程、

課程安排、項目分工等...，要花費很多的時間、心力，才有機會成功的舉辦活動。而我最討厭的就是這段時期。因為擔心自己能力不足，所以每當遇到困難時，身體會下意識的逃避，而這種狀況在每次開會前都特別嚴重。但神奇的是，只要一聽到大家的聲音，就如同整個人被冬天的太陽包裹全身暖呼呼的，所有不適的感覺頓時煙消雲散。

由於我的英文作文能力不好，因此在準備教材時，我遇到的最大困難就是寫英文講稿，但還好有朋友的幫助，幫我修講稿，讓我能順利過完文化之夜跟結業式。寫完講稿的那一課真的覺得很感動，沒想到我用僅有的英文能力，也能寫出這麼多內容，這讓我發現人的潛力真的是無可限量的，只要願意嘗試，你將會帶給自己更多的驚喜。

很謝謝我科學課的夥伴，智仁。還好當初有抓你來參加這個計畫，讓我在系上多交了一個朋友。雖然我們兩個的課程安排以及時間掌握都沒做好，但沒關係，這會是一個很好的經驗，以後會有更大的進步空間。很開心能跟你一起完成這堂課。

再來真的非常感謝活動組的每位夥伴。每次開會時我都從你們身上看到了好多我缺少的東西，譬如姿蓉學姊，多方面看事情的能力；品瑋，處理事情非常的細心；Nelly，獨立思考及彙整資訊的能力；顧珈，處變不驚的態度。大家總是很用心地將構思具體化，解決遇到的每個問題，使得後續的項目建立良好的連結。

## 【營期】

還沒定案的講稿、認識新朋友的緊張感，對於未來的不確定性，不管再給我多少時間，我都沒辦法很輕鬆地面對，於是就這樣慌慌張張來到了營期的第一天。

與迦納連線的第一天，每件事情都充斥著新鮮感，雖然一開始網路不太穩定，但仍澆不熄迦納學員們的熱情。第一天的中文課，就讓我感到驚喜，迦納的學員們發音很標準，講起中文來十分的可愛。除了我們安排的課程外，他們也教我們一些當地的方言，這樣的舉動讓這次的交流不是單向輸出，使得雙方都學到了很多東西。科學課結束後，我陷入了小小的低潮，因為事前準備的不足，時間掌控得不好，導致科學課提前很多結束，還麻煩大家幫忙撐場，我真的覺得很不好意思，但還是很謝謝大家的救援。迦納每個學員們都很認真，儘管有些人沒有發言，但在每堂課上，總會發現他們低著頭抄寫筆記的認真身影。儘管生活會有不如意的時刻，但他們總是能樂觀、有活力的面對，讓我感觸很深，因為在台灣，能這麼單純地快樂的人，越來越少。這樣一星期的交流下來，真的挺耗費精神的，但那些消耗掉的部分，都被他們帶來的熱情、開朗、正向的能量給填滿了。謝謝迦納每個參與計畫的人們。

經過了一個禮拜的實戰經驗，這禮拜好像多了些許的信心，但只要一想到接下來的考驗是語言，頓時便感到身心俱疲。其實與布國交流的這禮拜，我都在懵懵懂懂間度過，所幸有些課的內容與上禮拜差不多，再加上大家在聊天室翻譯的

幫助，我有稍微進入狀況。其中有一堂課是迦納沒有的，兩岸政治討論，這堂課讓我印象很深刻，主任的課程內容很豐富且不偏頗，沒有任何的政治立場，以誠懇且中立的角度說明過去兩岸政治、社會的糾葛，並且分析現在兩岸的局勢，讓布國的學員們對台灣、中國之間的政治立場多了初步的了解，也讓身為台灣人的我對政治多了一些認識，以更廣闊的觀點去看待兩岸政治關係。經過這一週的交流，我最感動的是每個人的真誠，不論是布國的學員們還是台灣的志工，每個人都非常的用心。布國學員們總是給我們驚喜，很多的事前準備，包括舞蹈、食物等，讓我們有身處布國跟他們一起生活的感覺，而且在文化之夜的那天還一步一步教我們跳舞，真的很有趣。

## 九、志工蔡悅聆心得

### *一場不可思議的奇幻旅程……*

不論什麼時候回想起這幾個月經歷，都會有說不出的讚嘆和滿溢的感謝，直到試教以前似乎都還沒有真實感，卻從姿蓉學姐每回提到在非洲的體會和各種小故事當中的神情，也隱隱的有一些期待，那份帶給她難以言喻又無法忘懷的感動是什麼體驗，但是隨著國內疫情升溫，教案、教材的設計討論和活動規劃...所有的會議都必須轉為線上化，凡事都有一體兩面，雖然對我而言缺點的佔比是比較大的：長時間的線上活動對於精神體力上是龐大負擔，其次是線上會議的效率不比實體來得好，常在不知不覺中拉長，最後就是最讓人無力的網路訊號問題，

有時候就是沒辦法只能隨遇而安而應變了。優點則是能更有彈性的討論應對計劃，或是提早做出調整以應可能會面對的問題，還有練習需要更主動來學習的線上模式。

第一次參與這樣的志工活動和事前籌備，才切實體會到一個在腦海裡的想法要變成企劃，再到付諸實現，需要花費好多時間和仰賴各方的人才，還有一顆顆願意的愛心，很感謝總副召、小巴老師、神父和修女，以及所有的主任、老師和助教們一路上的陪伴和幫助，謝謝你們願意坐在最小的身上。

迦納的修士們跟台灣學生的外冷內熱莫名很相似，剛開始非常的木訥含蓄，再加上對網路和設備還不熟悉，在略微尷尬的氛圍下緩慢的進行了自我介紹，但其實這個是我覺得最有趣的環節之一，一個人只能用一個字來代表啊，腦中瞬閃過無數個名詞、形容詞，但畫面一轉，他們就像是在生活中早已醞釀出這些符合他們人生哲理的字，life is simple，從自我介紹到 Simon tour 都能感受到他們輕鬆自然的享受當下。而隨著課程的進行他們逐漸展現自己真實的一面，雖然主要都是幾個人在發言有點可惜，但可以感覺得到各組被加分真的很開心（看來加分對哪個年齡層都屢試不爽的有效呢），也很開心他們能應用自己學到的中文在不同課堂上，像是謝謝老師之類的，最後是每天下課後的巴士熱唱，雖然距離遙遠但卻是彼此心最靠近的時候，歡笑與歌聲把大家的心牽連在一起。

在布吉納法索又是一個截然不同的人生體驗，雖然已經有心理準備會比跟迦納要困難許多倍，除了熟悉法文的比例跟英文比起來比較低以外，網路狀況由於會有斷電的可能就更不穩定，沒想到但是也還好是第一天就碰上豪雨，只剩下 Bienvenu 的一台手機能作為唯一的聯繫窗口，但就是在這樣的景況下，大家竟然生成了一個神奇的默契，教課的人節奏放慢分段，Bienvenu 像個大家長指揮跟鼓勵其他學員操作，中文課有人甚至拿出三年前學過的筆記，努力的拼出句子來；電腦課那個全神貫注的樣子好美，是一種真心想要把學到的東西好好珍惜的感動；中文歌是最印象深刻的，主動積極學習的他們，在上課前就自發性傳了自編的雙人舞蹈版本，上課時為了更好的呈現，主動要求給予七分鐘的自主練習時間，看著他們反覆的聽歌、彼此教學，其實當下真的驚訝到差點接不上話，第一是在備課跟試教的時候沒有想像到會有這個部分，第二是從他們的學習心態感受到自己教的內容被認可的感覺，於是當我以為他們比迦納上手的慢，就這樣過去了吧的時候，在練習完畢後又再一次的讓我驚喜，因為每一組的合唱完整度都非常之高，整堂課我其實只有做開頭的引導，剩下的就是上帝帶領奇蹟的動工；營養課則又是另外一個驚喜，好像把整座市場都搬來教室了一樣，一詳細地為我們解說每樣食物的功用、吃法、料理方式、食用場合等等，充實到像是我們也上了一堂課；淨水設備課的時候，比起理論更重視實作的性格再度展現，看著也愈發有趣，畢竟連我們自己都沒有實現過課程內容，於是在他們的溫暖攻勢下，我也開始想要更多的了解他們，突然就想到某一天開會的時候，姿蓉學姐說其實她也

有聽不懂的時候，但正因我們對彼此都懷著想要了解的渴望，而那份渴望會形成一股專注的力量，好像五官一下子就被打開，可以更多去聆聽、去表達。

雖然都在非洲，但兩國民情卻迥然不同，首先從隊名就有很大的差異，迦納人都一本正經地說出中二的名字，再搭配豪邁爽朗的白牙大笑；布國人從取名就能感受到信仰價值跟生活的緊密連結，或許還有對未來期許的成分，La solidarité, El Shaddai (上帝的名), La paix，但取名歸取名，覺得他們比迦納給我一種更真實純樸的舒適感，但好像也不能這樣去比較，短暫而且僅是線上的交流並不能完整的認識全貌，那就更期待未來有機會能去當地深入認識了！

不論哪國都以使用母語方言為傲，使我重新去思考自己對台灣這塊土地，和對其母語文化的價值認同，我是站在什麼角度和用什麼方式在愛她的呢？好像一直是用一種學興趣、才藝的心態在學台語的，而不是當成必備，像呼吸一樣自然流利的能力，當他們能用自己熟悉的語言，或是教學的時候，那種身為語言使用者流露出的喜悅和自豪，是我想要向他們學習的。

在結束布吉納法索交流的第三天後，台灣志工照例會感恩檢討，當小巴老師提到關於對服務學習的精神定義時，表面上我們像是用教學服務他們，在這個互動的過程中，因著彼此相愛，他們的不吝給予反而是我們收穫的更多，就是因為雙方都抱持敞開的心，才能促成並實現這次線上卻沒有限制的文化交流，拋開無謂的擔慮只盡情享受當下的氛圍吧！

實際進行活動的兩周咻地就迎來了尾聲，覺得不可思議的是，其實整個籌備期多半是內心愁苦的，甚至只要輪到我教學的那一天，就會異常焦慮煩躁，找各種藉口讓自己逃避，一切卻在看到他們給予微反應和笑容的時候，倒也不能說完全消失，但確實為我的自信心帶來助長的功效。

忘記在哪本書上看到的話：

*當你真心渴望某件事時，全宇宙都會聯合起來幫助你。*

當我們的心在一起世界真的就不一樣了。

## 十、志工鄧靖玫心得

### 【前言】

一直都有大學要當國內外志工的規劃，不過當初只是抱著好奇的心態去詢問小巴老師這個計畫，結果莫名的就加入了！

很感謝小巴老師當初的歡迎跟熱情，讓我因為這裡的溫暖，留了下來。

### 【迦納 x 台灣】

這次計畫為期兩週，一週是講英文的迦納，一週是講法文的布吉納法索。因為要讓課程最符合對方需求與時間管控，前後調整了幾次教案。最終美食跟營養合併，我跟廷瑋和顧珈一起是營養課的講師。我很感謝他們在布國課程，二話不說地就承接下我負責的部分。也很厲害的順利的完成互動跟課程，真的很佩服！

這次與迦納連線，是我第一次實際與非洲人互動。我的感官和文化也受到了很多刺激跟吸收。每次聽到外國人講中文，我都有一種喜悅覺得對方很可愛。迦納的修士們在中文課專心學習一些基本問候和唱「分享」都讓我覺得好溫暖。

在這種催化下，對於英文講不好的我就不排斥講英文了，因為可以自我催眠對方也會覺得講他們母語的外國人可愛。迦納的文化之夜是他們演奏著簡易的民俗樂器帶著大家融入音樂，那時候我真的很享受～相信所有志工也是，身體隨著韻律搖擺，時間很久但也很快就過了。

#### 【布吉納法索 x 台灣】

一開始以為布國法文週我會不專心因為聽不懂，在這一週我幾乎是完全沒講話的，可是卻更投入了。雖然這麼說對迦納週很不好意思，但迦納週對我來說有點像暖身、適應線上模式。歷史課是我印象最深刻的一堂，老師全程用法文講但台灣志工也幫大家翻譯成中文，在過程中思考了很多，也對 *Bienvenu* 的反饋觸動到。他問到過：為什麼台灣跟布國斷交，在這之前我對這件事是無感的，但因為這幾天讓我們產生了連接的漣漪所促使我去查詢相關新聞資料，很感謝這次的觸動，讓我有更想了解國際議題的好奇心。布國的文化之夜是他們用心準備的舞蹈影片，他們後來也有教大家，只不過我怎麼也學不起來 XD 他們真的好有舞蹈天分！！

最後一起唱分享，雖然合在一起基本上是沒對到的 XD 但是大合唱的魅力不減，結束也讓我感到不捨。

每一次的營後檢討，都會希望每位志工講些感想。我其實是個很不會與人分享想法的人~但這一次次下來，聽到大家很多的想法，我到後面也更懂得如何表達、如何分享。我想這是我來這裡最大的收穫之一。

印象很深刻姿蓉曾經說過一句話：*別人的需要是我們的責任。*

但其實在籌備的過程中，教案的內容我也覺得自己是從零學起。覺得很慚愧就是明明有這麼多的學習資源不會好好利用，很懶散。可是非洲的夥伴們接收的管道這麼少卻有一顆強烈學習的心。這是自己這次營期檢討最多次的點。

#### 【結語】

在這次志工團隊中，我不僅從非洲的夥伴們身上學到珍惜、知足、跟進步(上進心)等種種美好特質；從台灣志工的夥伴們身上我學習到了更多---大家的認真付出跟才華讓我佩服來這裡參與的每一位志工，也更加熱愛這裡且有了歸屬感!

這次營期間我也學習到一些法文跟布國迦納的方言、不同的文化、當地的食材植物等，常常為之動容，也備感新鮮。相信明年如果還有參加，我能把份內工作做得更好，也希望在大學生涯中，真的有機會能踏上他們的土地，看到 3D 的對方，實體互動交流、生活！

## 十一、志工顧珈心得

### 【前言】

剛進大學時在社團博覽會時意外的被聖言海外志工的攤位吸引了目光，攤位的學姊熱情的向我們分享他們到西非迦納的經歷引發了我的好奇心，後來就抱著一探究竟的心情去參加說明會，多數人對非洲的刻板印象就是個貧窮落後治安差，一般不會想去的地方，要不查無資料，要不偶爾在台灣的新聞版面看到非洲就是些恐攻事件或是我們又跟哪個非洲國家斷交了，但在那天說明會，從學姊們的口中，我好像看見另一個世界，他們所描述的非洲人，真誠熱情而單純又樂於學習，當下就對到非洲當海外志工產生了興趣，所以參予了當年要前往迦納服務學習的籌備，但是在準備途中就遇到了新冠肺炎疫情爆發，航班取消，也就無法前往當地了。

大二偶然在系上文化角碰到姿容學姊來宣傳這次改為線上的交流，想說既然機會都來了，那就參加吧！

### 【事前準備】

一個活動會進行的順利與否，行前規劃往往占了一個很大的因素，而這次交流我負責的部分很多都是新的嘗試，讓我一開始一直很懷疑自己到底行不行，像是寫主持稿與講稿，我並沒有多少講課或主持經驗，在備課過程一直想內容這樣

會不會太無聊，寫主持稿時邊寫邊思考主持人到底會說些麼，營養教案前前後後因為課程時長也為了更符合交流需求更改了好幾次，很感謝營養課的夥伴們靖玟與廷瑋每次都很有效率討論，最後也順利的一起完成了講課和互動環節還有感謝法國助教 Gabin 幫忙潤飾講稿，讓我在講課及主持時對自己的內容更有信心。

也要感謝活動組的各位，小巴老師總有些有趣的新想法，姿容學姊時不時可以換個角度看事情，品瑋會看到我們沒發現的細節，Nelly 驚人的效率還有瑀蕙的活力與應變能力，大家一步步的完善各個環節，使整個交流得以有趣流暢的進行。

### 【營期】

在整個營期中，最讓我感到衝擊的就是當地網路速度及學員的態度了，首先是網速的部分，第一天與迦納連線，十九名修士們自行分成三組，每組使用一台電腦連進 Google meet，大家再共用一個投影幕及喇叭，以此節省電力和網路流量，剛開始開幕式認識彼此的環節時，網路狀況十分不順暢，有時他們在螢幕上宛如停格動畫，或甚至凍結，這樣使得需要一來一往認識彼此的環節變得很不容易，但是得知他們其實都能聽得到我們的聲音後，開幕式就繼續進行下去了。布國的網路狀況比迦納更不穩定，中間還遇到大雷雨當地停電，在一片漆黑下，布國的主要聯絡者 Bienvenu 拿著手機連線，其他人用手機的手電筒照明，一個個的介紹每位學員，這個景象讓我莫名的感動。

中文課教打招呼與自我介紹時，我現在都還歷歷在目，修士們大聲唸著標準的中文，和志工們欣喜燦爛的笑容，布國還有人拿出 3 年前姿蓉學姊教他們中文的筆記出來，那一刻，相信就是教學最大的感動了；迦納電腦課時學員們抓緊分享 ppt 的時間，教了我們當地語言 twi 的一些水果和打招呼用語，讓這堂電腦課多了點意外的驚喜，也多了點意外了知識。

(迦納電腦課)

教唱伍思凱的《分享》時，在悅聆的帶領下氣氛漸漸的熱絡活潑起來，我很訝異修士們竟然能在這麼短的時間內就記起旋律還有中文歌詞的發音，雖然並不是所有人都唱得非常標準，但已經是令人驚訝的程度了，換作是我，如果要突然學一首陌生語言的歌曲，我的完成度大概不會像迦納的修士們一樣高；在布國，Bienvenu 主動提出要帶開小組練習，然後還一組一組的去驗收，他們在十分鐘後回到教室時，唱得實在是意想不到的好，不知道是不是因為前一天他們詢問了是否能先提供音檔而回去先練習了，而布國學員之一也是當地舞團團長的 Crépin 也為《分享》的主歌編了一段舞蹈，收到時真的被他們的用心感動到。

接下來的營養課修士們在聊天室批哩帕拉的分享了非常多當地的菜餚與蔬果作物，這時我默默地慶幸現在是線上交流，可以即時的在網路上搜尋那些資訊，若是純口述可能沒辦法好好的理解，布國的學員們則是準備了大概可以到市場擺攤的蔬菜水果飲料一一介紹，而當時遇到伊斯蘭教的重要節日 tabaski，穆斯林

們會邀請親朋好友到家裡聚餐，也一併介紹了當天的菜色，印象最深刻的大概是一盒充滿蛋白質的毛毛蟲，雖然食用昆蟲並不是甚麼稀奇的事情，但親眼看到他們作勢就捏了一隻要咬下去還是有點驚嚇呢，還有他們也喝洛神花茶，但在那裏大多是給小孩子喝的，加了許多糖，非常的甜。

在淨水課程時，迦納的修士們很用心的準備了圖解的圖片介紹們傳統的濾水方法，而在們吃飯的食堂裡也有發現裝有濾水設備的飲水機，布國他們真的備齊了材料要來做 DIY 簡易濾水器，在台灣的我們雖然因為場地及材料限制沒辦法一起動手，但就這麼看著他們跟著品瑋的解說動作，也是個美好的時光呢！

兩國的文化之夜大概是整個營期最輕鬆愉快又能活動身體的節目，除了我們展示京劇十三響的部分，迦納穿著他們的傳統服飾，帶上當地的樂器，圍成一圈跳了 Jama dance，身體隨興地隨著音樂搖擺，我隔著螢幕都感受到歡樂的氣氛，相信各位志工們也都度過了愉悅的時光，而布國又是另一個風格，分享了當地不同語言的歌還有幾段精心編排的舞蹈，他們感覺音樂融入了身體裡，隨手即是旋律，舞感都很好，真的很專業，特別的是，還現場教學了一小段舞步，一步一步來很是用心。

### 【結語】

在這兩個星期的交流，感受到的遠比想像中多，原本抱著文化交流的心，沒想到收穫了人性的感動，不管是志工伙伴們無條件的鼓勵，才華的展現，來自各

方師長的參與及協助，還是學員們熱情、真誠、知足、積極、上進的態度，都溫暖了這段別具意義的旅程。

每日結束後志工們心得分享的環節也是我很喜歡的部分之一，大家經歷著同樣的活動，卻有各自不同的感受，大家說出想法，或許得到回應，或許得到共鳴，或許引發討論，真的很有趣。

在課程結束後跟著「Simon Tour」和「Bienvenu Tour」的鏡頭，參與修士們日常的生活，Bienvenu 靜靜坐著聊天教我們 dioula 語或領著介紹環境，感覺又更接近當地了，期望在大學的時光裡能有機會親自踏上迦納與布吉納法索的土地，與可觸碰的他們互動交流！

## 十二、志工宋浩嘉心得

*「他們一切所做的事都是要叫人看見，所以將佩戴的經文做寬了，衣裳的縫子做長了。」(馬太福音 23:5)*

我追求著真實，過去我看著為了自己死後福報而去幫助、拉攏別人的宗教性志工，這是虛偽，若問我這是善嗎，我可以很明確地說，這僅是為了自己的行動，只是偽善，而被幫助的人也僅是他們自私下的副作用。那麼，聖言志工呢？

這次是我第三次與聖言志工一同服務，也是第一次做遠距服務。從每一次的合作我都能感受到他們的真誠，面對每一次的服務，聖言的志工們總是將自己奉獻給被服務的朋友，彷彿現在他們的存在，僅是為了將自身所累積的帶給每一個

他們相處的人。雖然我沒幸參與到營隊的籌備時期，但是在這兩周的每一堂課、每一個課間課後的休息，都能從他們不經意間流漏的動作中看到他們對這次營隊的付出，像是各種畫線、註解重點的講稿、精心擺拍的照片、營期前密集的驗課、排演。而總副招與學長姐、老師們組成了堅強的後盾，讓大家沐浴在吹散不安後露出的晨光。

只要有人在的地方，就會有紛爭，一個管理行政層面的人的一個決策、話語，可能會埋下一個爭亂的種子，並在後續的相處中發芽，但一個優秀的團體面對這些新芽應是去重新回頭、同理他們，從這個角度上來回首服務的兩周，大家不是帶著人情、責任壓力勉強將營隊做完，而是帶著笑容、著眼的是營隊的順利，幸福充滿了彼此相處的時光，並感染到布國和迦納的朋友。

說到網路，不知道對大家的印象是什麼呢？是像過去一樣荼毒孩子，讓他們深陷網路世界無法自拔、影響到他們自身成長而無法往前的精神鴉片嗎；還是一個使大家更接近彼此的工具呢？而活在資源豐沛、從小接觸現代事物的我們，不假思索地享受著、倘佯在這充滿未來希望的綠洲。那綠洲外的沙漠呢？我們不曾思考過身處於綠洲外的朋友，或許我們可憐他們，我們為他們生在貧困的地區感到傷悲，當我們看著夜空的星光時，但是閃耀在他們夜晚中的，卻是似近若遠的槍火。

這一次我是作為設備組參與服務，事實上由於大家的事前準備做的很足，我出場的機會不多，主要是同大家一起聽講者帶的課，去感受三國間的差異，看著布國與迦納的朋友為了我們齊聚一堂，儘管受到風雨、回音的干擾仍願意相信聖言志工的夥伴們提供的課程、活動，祈禱著不久後什麼都能恢復，這無疑是對大家最好的回饋。而最後的文化之夜，與迦納、布國一同跳舞，隔絕彼此的距離與螢幕就像是蒲公英的種子，「咻——」，種子隨風飛舞，而我們同在這草原上跳舞。

從一周的開始到一周的結束，不管是我們還是布國、迦納的朋友都開始藉由網路慢慢地瞭解彼此、慢慢將自己的心擴寬，將建起高牆的磚頭搬走，一塊、兩塊，漸漸的看的到彼此的臉，最終能直接踏入別人的領域。我覺得這個過程是很神奇的，原本相離幾萬公里的人們藉由彼此的熱情與接受，不僅驅散了緊張的心情，更讓大家在課後帶走滿滿的富足感。

或許，這是我們第一次與布國、迦納的朋友們相處，但並不是最後一次，深埋心中的服務精神，將會成為下次與他們見面的未來。

### 十三、志工姚承志心得

#### 【參加動機】

起初是看到浩嘉在班群分享聖言志工的資訊，才知道原來學校還有這樣的組織，而今年剛好因為疫情而改為線上交流的方式，從以前就一直期許自己有一天能到非洲去幫助有需要的人，但礙於語言以及不知道如何去尋找管道跟周遭都還沒遇到志同道合的朋友，才遲遲沒有行動，而如今有這樣的機會我當然要好好地把握，當下看完介紹我立刻填寫表單報名。

### 【正式開始前】

在正式線上交流前，各位夥伴們都下了非常多的苦功，從選定教學的內容到翻譯中文歌詞與網路設備的測試，大家都各司其職努力的付出，希望能夠用盡一切來呈現最完美的一場營期，而我也開始期待了活動的開始，好奇會與各國夥伴們之間帶來怎樣的交流與互動，也期望自己能夠一展拳腳，在這個人人都努力付出的團體，盡我所能的發揮自己的長處，但同時也害怕網路會不受控地阻礙活動的進行，隨著時間越來越近，我的緊張程度幾乎是垂直的上升，首先是網路測試，我們先與布吉納法索進行網路測試，同時做簡單的自我介紹來認識彼此，透過簡單的自我介紹得知他們這所小學除了教導小朋友良好的教育外，同時保護他們，使他們更有婚姻的觀念與選擇，當下聽了非常感動真心謝謝有這群志同道合的夥伴們，能讓孩子們有個快樂成長的學習環境。

而在與迦納夥伴們的網路測試，同樣也有做簡單的自我介紹來認識彼此，從中得知他們是一間位在 Tamale 這個城市的修道院，修士們的年齡大概在 22-35 歲，平時生活在一起，學習哲學、神學以及希伯來文，參與彌撒、祈禱及經課。

### 【正式交流與迦納、布國】

確認設備都正常後，就是這次交流的重頭戲了正式的線上交流，第一周我們先與迦納進行交流，這是我第一次用非母語與外國人互動很擔心無法明確理解他們的意思，但是看著這些修士們熱情的反應加上一些肢體語言讓我明白是我多慮了，隨著活動的進行看著志工們分享辛苦編撰的教材，心中不自覺流露出崇拜的眼神，然後又看到修士們認真上課的樣子內心充滿了感動，雖然因為資源不足而必須分組來共用設備上課，及便如此也沒有澆熄他們學習的熱情，在與迦納交流過程中，其中令我印象深刻的就是悅聆教他們唱“分享”的時候，修士們邊看著歌詞大聲唱歌然後流露出開心的笑容，當下我也不自覺的露出了微笑。每天的課程結束，迦納的夥伴都會與我們分享他們課後的生活，從在開往餐廳的巴士上唱著當地的歌曲，到了餐廳也會跟我們分享當天午餐的菜單，當時心想網路的發明真的很偉大，可以將分隔數萬公里的我們，不受現實距離的限制將心的距離拉的這麼近彷彿就在身邊。時光飛逝很快的就來到文化之夜，看著迦納的夥伴跳著傳統的舞蹈覺得好新鮮也很羨慕，身為舞癡的我常常看到會跳舞的人眼睛就會不自覺的散發崇拜的眼神，最後迦納的線上交流也就此順利落幕了。

短暫地休息幾天接下來是與布國的線上交流，這次的交流比迦納更困難，因為布國的官方語言是法文，對於完全沒接觸過法文的我來說簡直就像是一個剛出生的小嬰兒在聽父母對他說話，幸好還有其他志工熱心的幫忙翻譯或是將關鍵字打在聊天室。還記得在 Excel 的課程，我們在布國主要的聯繫人 Bienvenu 還很細心的下去確認每位學員都有跟上，有問題也會協助詢問，加上每個學生積極認真的學習態度，使得教學的效果更好。最後是布國的文化之夜，布國的夥伴除了分享傳統舞蹈，我們台灣志工們也分享了閩南語童謠“天黑黑”，在文化之夜結束後 Bienvenu 還繼續留下來與志工們閒聊，最後兩周海外志工服務就在不捨中結束，希望未來能有實際見面的機會。

### 【結語】

最後真的很慶幸能加入聖言志工的行列，雖然是線上服務比起實際到當地還是少了一種親近感，但隔著螢幕還是感受得到他們無比的熱情，短短的時間讓我收穫滿滿，即便我是中途才加入的但其他志工們都還是很熱情，有任何問題他們都很熱心很願意解答，讓我深深的被這群充滿正能量的夥伴們給溫暖了，營期時聽到姿蓉引用德瑞莎修女的名言：「愛是在對方需要上，看見自己的責任。」，聽完滿滿的感動與認同，希望未來還能繼續回饋這個社會。

## 柒、文宣設計

### 一、結業證書



圖一) 迦納結業證書



圖二) 布吉納法索結業證書

## 二、來賓邀請卡



台灣與迦納活動時程表 (07/12-07/16)

線上會議連結：<https://meet.google.com/iqv-rpxc-gpc>

台灣時間	07/12 (一)	07/13 (二)	07/14 (三)	07/15 (四)	07/16 (五)
18h00-18h30	連線測試	連線測試	連線測試	連線測試	連線測試
18h30-19h30	開幕式與相見歡	電腦 Power Point	唱歌 中文歌	科學 淨水設備原理	文化之夜
19h30-19h40	休息	休息	休息	休息	休息
19h40-20h30	中文 打招呼&自我介紹	電腦 Power Point	營養	專題討論 教育體制	結業式與閉幕式

開幕式於19:00正式開始，貴賓可提前陸續入場

台灣與布國活動時程表 (07/19-07/23)

線上會議連結：<https://meet.google.com/sje-uezo-smg>

台灣時間	07/19 (一)	07/20 (二)	07/21 (三)	07/22 (四)	07/23 (五)
18h00-18h30	連線測試	連線測試	連線測試	連線測試	連線測試
18h30-19h30	開幕式與相見歡	電腦 Linux 系統操作	唱歌 中文歌	科學 淨水設備製作	文化之夜
19h30-19h40	休息	休息	休息	休息	休息
19h40-20h30	中文 打招呼&自我介紹	電腦 Google Sheet	營養	政治 兩岸關係 (講者：沈中衛主任)	結業式與閉幕式

開幕式於19:00正式開始，貴賓可提前陸續入場

圖一、二、三)  
台灣來賓邀請卡

圖四、五) 迦納來賓邀請卡



**Program**

**Google Meet Link:** <https://meet.google.com/iqv-rpxc-gpc>

<b>Program of Ghana and Taiwan in July 2021</b>					
Ghana Time	12/07 (Mon)	13/07 (Tue)	14/07 (Wed)	15/07 (Thu)	16/07 (Fri)
10h00-10h30	Internet Connection	Internet Connection	Internet Connection	Internet Connection	Internet Connection
10h30-11h30	Opening Ceremony	Computer Power Point	Singing Chinese song	Science Water Filter	Cultural Show
11h30-11h40	Break Time	Break Time	Break Time	Break Time	Break Time
11h40-12h30	Chinese Greetings & Self-introduction	Computer Power Point	Nutrition	Seminar Education System	Closing Ceremony

圖六、七) 布吉納法索來賓邀請卡



**Programme**

**Lien de Google Meet:** <https://meet.google.com/sje-uezo-smg>

		Programme de Burkina Faso et Taïwan en juillet 2021				
Heure Burkina	19/07 (lun)	20/07 (mar)	21/07 (mer)	22/07 (jeu)	23/07 (ven)	
10h00-10h30	Connexion d'Internet	Connexion d'Internet	Connexion d'Internet	Connexion d'Internet	Connexion d'Internet	
10h30-11h30	Cérémonie d'ouverture	<b>Informatique</b> Système Linux	<b>Chanter</b> chanson chinoise	<b>Science</b> Purification de l'eau	Échange culturel	
11h30-11h40	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause	
11h40-12h30	<b>Chinois</b> se saluer et se présenter	<b>Informatique</b> Google Sheet	<b>Nutrition</b>	<b>Politique</b> Chine vs Taïwan	Cérémonie de fermeture	

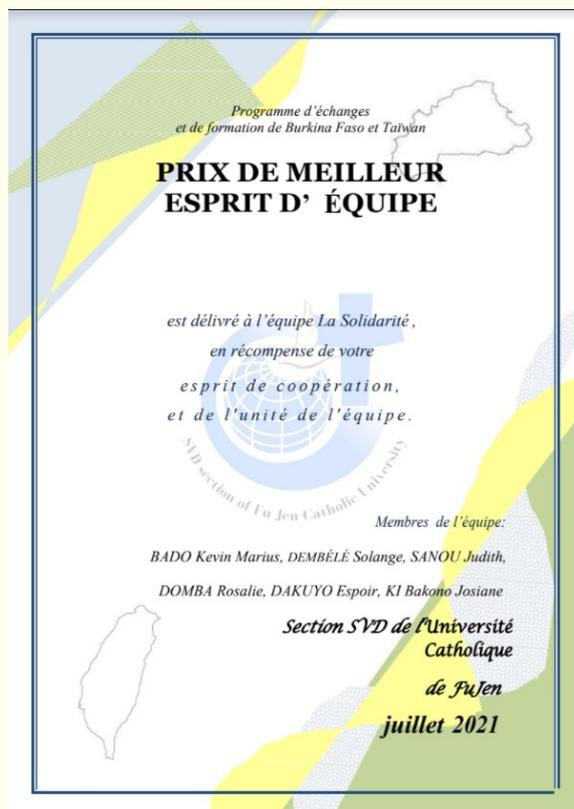
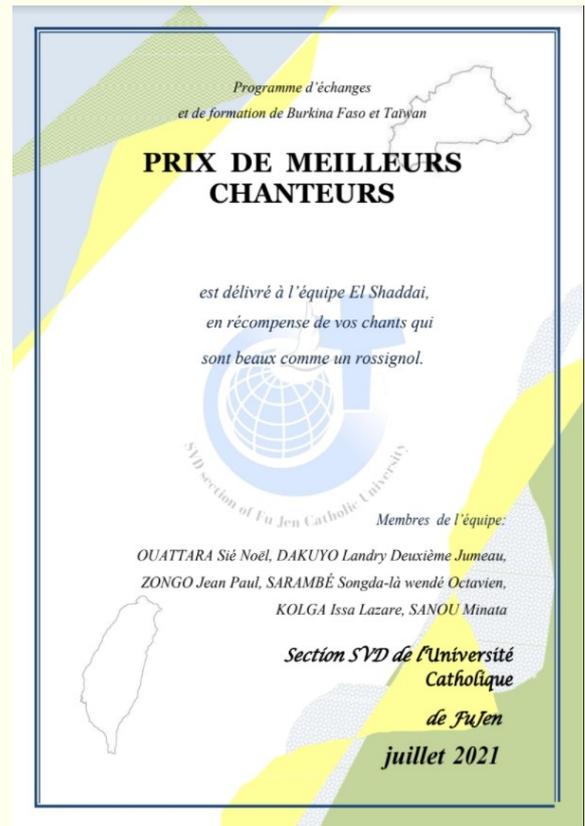
### 三、團隊競賽獎狀



圖一) 迦納贏家獎狀



圖二) 迦納最佳團隊精神獎狀



圖三 ) (左上)布吉納法索贏家獎狀

圖四 ) (左下)布吉納法索最佳團隊精神獎狀

圖五 ) (右上)布吉納法索最佳歌聲獎狀

「學習並不是把水桶注滿水，而是點燃一把火。」 W.B Yeats

服務學習 是  
在行動中 看見  
你、我、他、、及  
社會的不足與黑暗  
在反思中 再次看見 並

發現 自己、對方、及團體的 力量

